

# MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

13. Jahrgang / 13<sup>me</sup> Année

NO. 2  $\rightsquigarrow$  FEBRUAR / FÉVRIER  $\rightsquigarrow$  1938

Zürich, 15. Februar 1938

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses . . . . .	3—6
Tabellen — Tableaux . . . . .	7—60
Quellennachweis — Indication des sources . . . . .	61
Beilage: Mitteilungen Nr. 33 der Kommission für Konjunkturbeobachtung.	

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lokalbanken, Halbjahresbilanzen . . . . .	65
Devisenclearing m. einz. Ländern	74	Diskontosätze:		Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	in der Schweiz . . . . .	3, 4	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing . . . . .	18	offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6	banken . . . . .	7
Aktienemissionen . . . . .	20, 22	Privatdiskontosätze in der		privater Zinsfuss in der Schweiz . . . . .	4
Aktienindex . . . . .	17	Schweiz und im Ausland . . . . .	6	(Kol. 10—13)	
Arbeitsmarkt . . . . .	34—37	Einfuhr . . . . .	44—46, 48, 49	Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr . . . . .	44—47, 49	Elektrizitätswerke:		Ausweise . . . . .	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	33	Produktionsverhältnisse . . . . .	33	Diskontosatz . . . . .	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Emissionsstatistik . . . . .	19—22	Giroverkehr . . . . .	24
Ausländische Anleihssemissionen	19, 21	Finanzen, Eidgenössische	26, 27, 28, 40, 41	Lombardzinsfuss . . . . .	7
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr . . . . .	42—43	Notenbanken:	
Kursindex . . . . .	14	Geldmarkt . . . . .	3—7	Ausweise . . . . .	1, 2, 70
Rendite . . . . .	13	Giroverkehr der Schweizerischen		Offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6
Aussenhandel . . . . .	44—50	Nationalbank . . . . .	24	Offizielle Lombardzinsfüsse . . . . .	7
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Obligationenemissionen in der	
Ausländische Notenbanken . . . . .	70	Ländern . . . . .	73	Schweiz . . . . .	19, 21
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London . . . . .	51	Obligationenindex	
lungsausgleich . . . . .	69	Goldreserve und Geldumlauf in		ausländische Werte . . . . .	14
Darlehenskasse . . . . .	62	den Vereinigten Staaten . . . . .	71	inländische Werte . . . . .	12
Grossbanken, schweizerische	63, 65, 66	Verkehr in der Schweiz . . . . .	50	Offizieller Diskontosatz:	
Kantonalbankenverband . . . . .	63, 64, 65	Grossbanken, schweizerische:		Ausland . . . . .	5, 6
Lokalbanken . . . . .	65	Quartalsbilanz . . . . .	63, 65, 66	Schweiz . . . . .	3, 5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grosshandelsindex:		Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Pfandbriefzentralen . . . . .	67, 68	Schweiz . . . . .	53, 55, 56, 59	sten Ländern . . . . .	72
Bargeldloser Zahlungsverkehr	18, 23—25	Schweiz und Ausland . . . . .	56	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	39	Grosshandelspreise . . . . .	60	Quartalsende ausgegebene . . . . .	61
Bautätigkeit . . . . .	31	Handelsbilanz der Schweiz . . . . .	44	Ausweise der Zentralen . . . . .	67, 68
Betriebsergebnisse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Bundesbahnen . . . . .	40	den wichtigsten Ländern . . . . .	49	Betriebsergebnisse . . . . .	41
Post		Hotelfrequenz an Fremdenorten . . . . .	43	Postcheck- und Giroverkehr . . . . .	23
Telegraph . . . . .	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	64	Preise: Gold in London . . . . .	51
Telephon . . . . .	41	Indices: Börsenindex . . . . .	12, 14, 17	Grosshandelspreise . . . . .	60
Börsenindex . . . . .	12, 14, 17	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Börsenkurse:		Produktenpreise . . . . .	52	Privatdiskontosätze:	
schweizerischer Staatsanleihen . . . . .	10	Grosshandelsindex . . . . .	53, 55, 56	Schweiz . . . . .	3, 4
3½% S.B.B. A—K . . . . .	11	Lebenskostenindex . . . . .	54, 57, 58	Schweiz und Ausland . . . . .	6
Börsenumsätze . . . . .	9	Kantonalbanken, Verband:		Produktion . . . . .	30, 32, 33
Bundesbahnen, schweizerische:		Monatsbilanzen . . . . .	63, 64, 65	Rendite	
Betriebsergebnisse . . . . .	40	Kassaobligationen d. Kant'banken . . . . .	64	der 3½% Obligationen S.B.B.,	
3½% Obligationen A—K, Geld-		Kapitalmarkt . . . . .	10—14, 17, 19—22	Serie A—K, am Monatsende . . . . .	11
kurs und Rendite . . . . .	11	Konkurse in der Schweiz . . . . .	29	von 12 Anleihen des Bundes und	
Callgeld: in Zürich . . . . .	4	Landwirtschaftliche Produkten-		der Bundesbahnen . . . . .	12
(Kol. 6—9)		preise in der Schweiz, Index . . . . .	52	der neu aufgelegten Anleihen von	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Lebenskostenindex:		schweizerischen öffentlich-	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Schweiz . . . . .	54, 57, 59	rechtlichen Körperschaften . . . . .	16
Eidgenossenschaft, Ausweis . . . . .	62	Schweiz und Ausland . . . . .	58		
Devisenclearing . . . . .	74				

Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . . . .	19	Tab. (Kol. 5, 6)	3½% Obligationen der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . . . .	11	Tab.	Verkehr . . . . .	38—40, 42—43	Tab.
Rendite v. Obligationen im Ausland	13		Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . . . .	12		Wechselkurse:		
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	39		Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich - rechtlichen Körperschaften . . . . .	16		Geldkurse in der Schweiz . . . . .	8	
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars . . . . .	8	(Kol. 26)	Stempelabgaben, eidgenössische . . . . .	26, 27		Wert des Schweizerfrankens . . . . .	8	(Kol. 26)
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze . . . . .	30		Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse . . . . .	41		Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich . . . . .	18	
Silber, Preis . . . . .	60	(Kol. 13)	Transitverkehr der S. B. B. . . . .	38		Zinssätze:		
Spareinlagen der Kantonalbanken	64		Uhrengehäuse, Stempelungen . . . . .	32		Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder . . . . .	15	
Staatsanleihen:						Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken . . . . .	7	
Kursbewegung . . . . .	10					Private Lombardsätze i. d. Schweiz . . . . .	4	(Kol. 10—13)
						Zolleinnahmen . . . . .	28	

## Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions . . . . .	20, 22	Tab.	Demandes d'emploi, nombre des . . . . .	34, 35	Tab.	Virements de la Banque nationale suisse . . . . .	24	Tab.
Indices . . . . .	17		Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales . . . . .	64		Obligations de caisse des banques cantonales . . . . .	62	
Argent au jour le jour, à Zurich . . . . .	4		Devises, cours; cf. Changes			Obligations:		
Argent, prix . . . . .	60	(Col. 13)	Douanes, recettes . . . . .	28		Emissions . . . . .	19, 21	
Avances sur nantissement:			Droits de timbre fédéraux . . . . .	26, 27		Indices { des valeurs étrangères . . . . .	14	
Taux hors banque en Suisse . . . . .	4	(Col. 10—13)	Emissions: d'actions . . . . .	20, 22		{ des valeurs suisses . . . . .	12	
Taux officiels des banques d'émission étrangères . . . . .	7		d'obligations . . . . .	19, 21		Or: Mouvement en Suisse . . . . .	50	
Balance commerciale de la Suisse . . . . .	44		Emprunts, émissions . . . . .	19, 21		Prix à Londres . . . . .	51	
Bâle, trafic marchandises du port . . . . .	39		Energie électrique:			Réserves d'or des principaux pays . . . . .	73	
Banques cantonales, Union:			Exportation . . . . .	33		Or et circulation monétaires aux Etats-Unis . . . . .	71	
Bilan mensuel . . . . .	63, 64, 65		Production . . . . .	33		Port de Bâle, trafic marchandises . . . . .	39	
Banques d'émission:			Escompte:			Postes:		
Situations . . . . .	1, 2, 70		Taux hors banque en Suisse . . . . .	3, 4		Comptes de chèques et virements postaux . . . . .	23	
Taux pour avances sur nantissement . . . . .	7		Taux hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .	6		Résultat d'exploitation . . . . .	41	
Taux officiels d'escompte . . . . .	5, 6		Taux officiels à l'étranger . . . . .	5, 6		Prix de gros . . . . .	60	
Banque nationale suisse:			Taux officiels en Suisse . . . . .	3, 5, 6		Prix de l'or à Londres . . . . .	51	
Situations . . . . .	1, 2		Exportation des principaux produits . . . . .	47		Production . . . . .	30, 32—33	
Taux pour avances sur nantissement . . . . .	7		Faillites . . . . .	29		Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F. . . . .	12	
Taux d'escompte . . . . .	3, 5, 6		Finances fédérales . . . . .	26, 27, 28, 40, 41		des emprunts émis au cours de l'année 19 . . . . .	12	(Col. 5, 6)
Virements . . . . .	25		Fonds d'Etat:			des nouveaux emprunts publics . . . . .	16	
Banques régionales, Union Suisse:			Cours . . . . .	10		des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois . . . . .	11	
Bilan semestriel . . . . .	65		Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois . . . . .	11		des obligations à l'étranger . . . . .	13	
Bâtiment . . . . .	31		Rendement de 12 emprunts Confédération et C.F.F. . . . .	12		Résultats d'exploitation:		
Billets en circulation dans les principaux pays . . . . .	72		Rendement des nouveaux emprunts publics . . . . .	19		Chemins de fer fédéraux . . . . .	40	
Boîtes de montres poinçonnées . . . . .	32		Franc suisse en pour-cent: du dollar . . . . .	8	(Col. 26)	Postes		
Bourse:			Grandes banques suisses:			Télégraphes . . . . .	41	
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10		Bilan trimestriel . . . . .	63, 65, 66		Téléphones . . . . .	41	
Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K . . . . .	11		Hypothèques, placements des banques cantonales . . . . .	64		Situations de banques:		
Indices . . . . .	12, 14, 17		Importation des principaux produits . . . . .	48		Banques d'émission étrangères . . . . .	70	
Mouvements . . . . .	9		Indices:			Banque nationale suisse . . . . .	1, 2	
Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . .	62		des bourses . . . . .	12, 14, 17		Banque des Règlements Internationaux . . . . .	69	
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22	22		des prix des produits agricoles en Suisse . . . . .	52		Caisse de prêts . . . . .	62	
Chambres de compensation . . . . .	18, 25		du coût de la vie . . . . .	54, 57—59		Centrales de lettres de gage . . . . .	67, 68	
Changes:			des prix de gros . . . . .	53, 55, 56, 59		Grandes banques suisses . . . . .	63, 65, 66	
Changes à vue en Suisse . . . . .	8		Lettres de gage suisses . . . . .	61, 67, 68		Union des Banques cant. . . . .	63, 64, 65	
Valeur du franc suisse . . . . .	8	(Col. 26)	Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22	3—7		Union Suisse d. Banques régionales . . . . .	65	
Chemins de fer fédéraux:			Marché monétaire . . . . .	3—7		Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne . . . . .	15	
Recettes . . . . .	40		Marché du travail . . . . .	34—37		pour avances sur nantissement . . . . .	7	
Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement . . . . .	11		Modifications:			d'escompte en Suisse . . . . .	3, 4	
Chômage:			du taux officiel des avances sur nantissement . . . . .	7		hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .	6	
en Suisse . . . . .	34—36		du taux officiel d'escompte . . . . .	5, 6		officiels . . . . .	5, 6	
en Suisse et à l'étranger . . . . .	37		Mouvement:			Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation . . . . .	41	
Clearing			Bourses . . . . .	9		Titres, clearing de Bâle et Zurich . . . . .	18	
avec différents pays . . . . .	74		Chambres de compensation . . . . .	25		Tourisme, mouvement du . . . . .	42—43	
des titres à Bâle et à Zurich . . . . .	18		Comptes de chèques et virements postaux . . . . .	23		Trafic . . . . .	38—40, 42—43	
Commerce extérieur . . . . .	44—50		Or en Suisse . . . . .	50		Travail, marché du . . . . .	34—37	
Compensation (cf. Clearing)			Touristique . . . . .	42—43		Virements:		
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich . . . . .	30					Banque nationale suisse . . . . .	24	
Coût de la vie:						postaux . . . . .	23	
Indices en Suisse . . . . .	54, 57, 59							
Indices en Suisse et à l'étranger . . . . .	58							

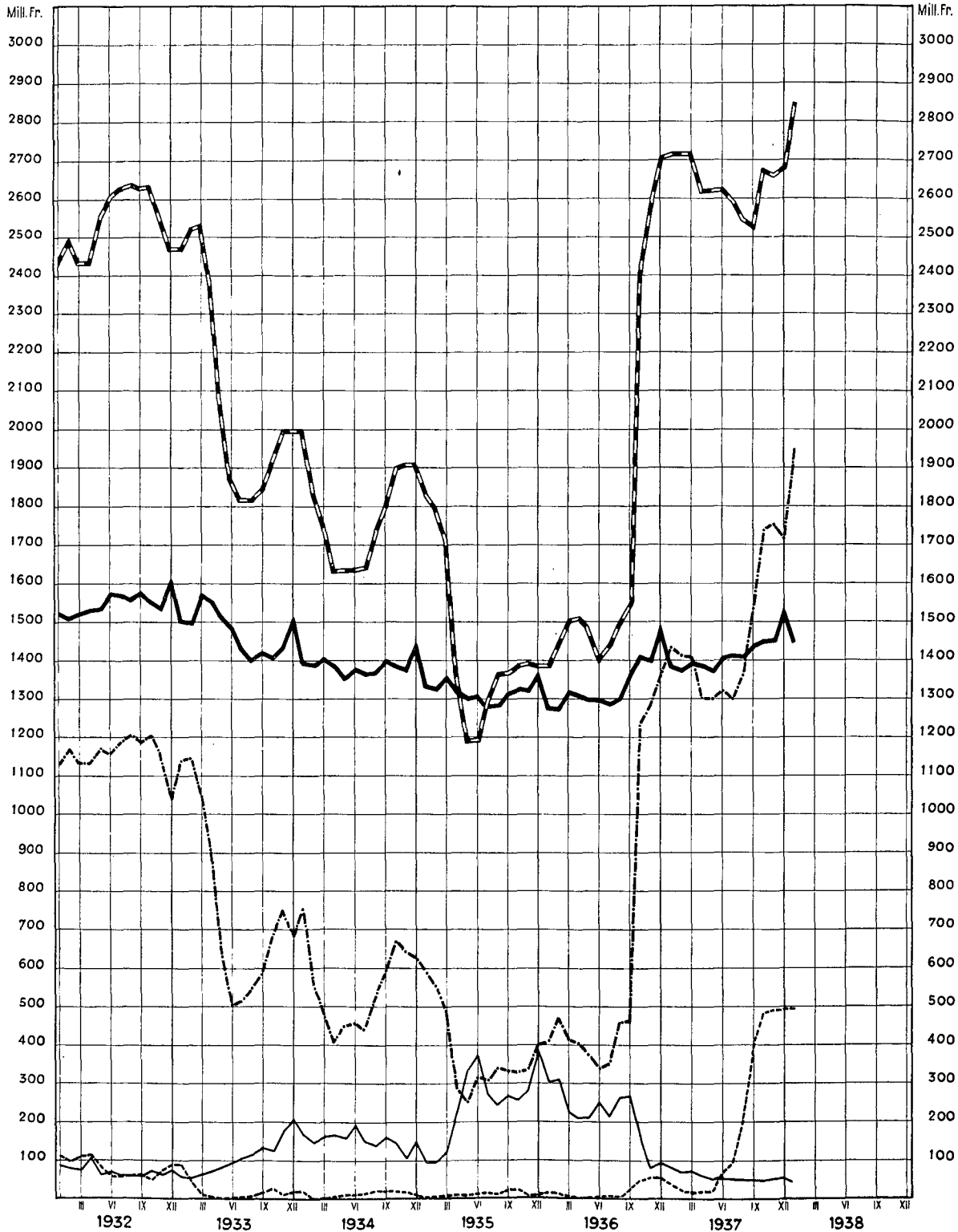
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

### I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende – en fin de mois

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Notenumlauf – Billets en circulation</li> <li>— Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)<br/>Encassee-or (revalorisée en octobre 1936)</li> <li>- - - Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) – Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse – Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</li> <li>- - - Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue (Voir tableau 2)</li> </ul> |
|--|--|



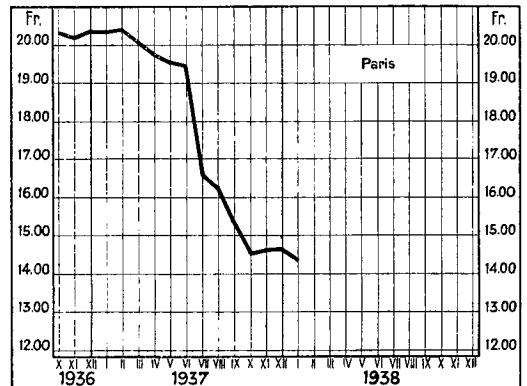
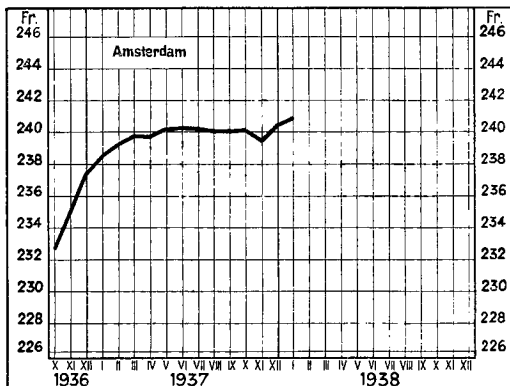
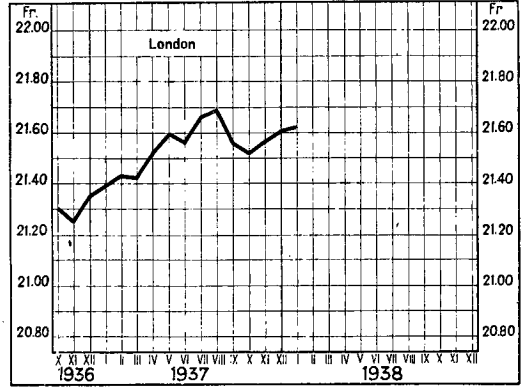
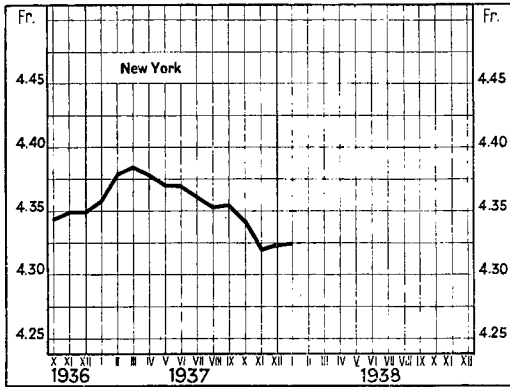
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

## Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)

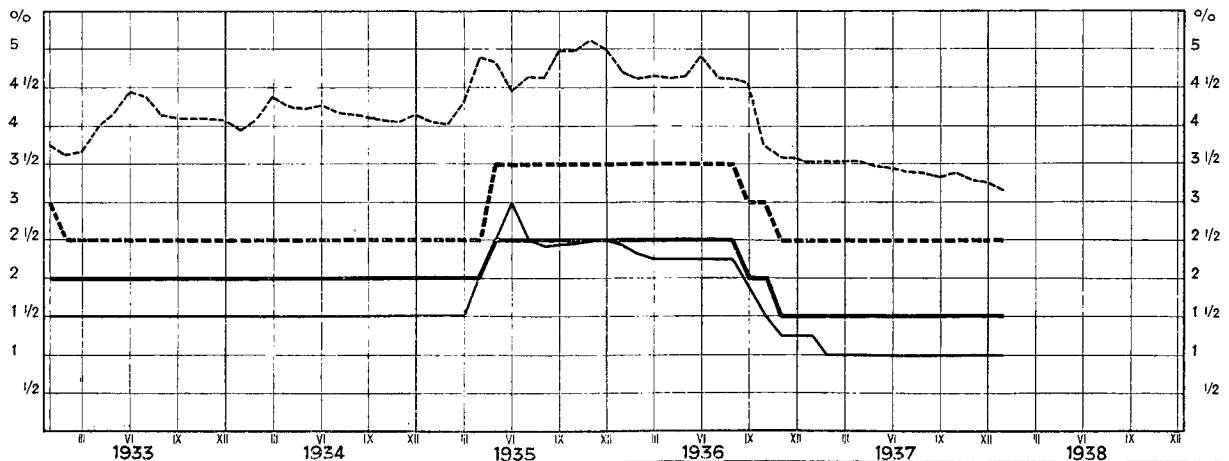


III

## Zinssätze, am Monatsende — Taux d'intérêts, en fin de mois

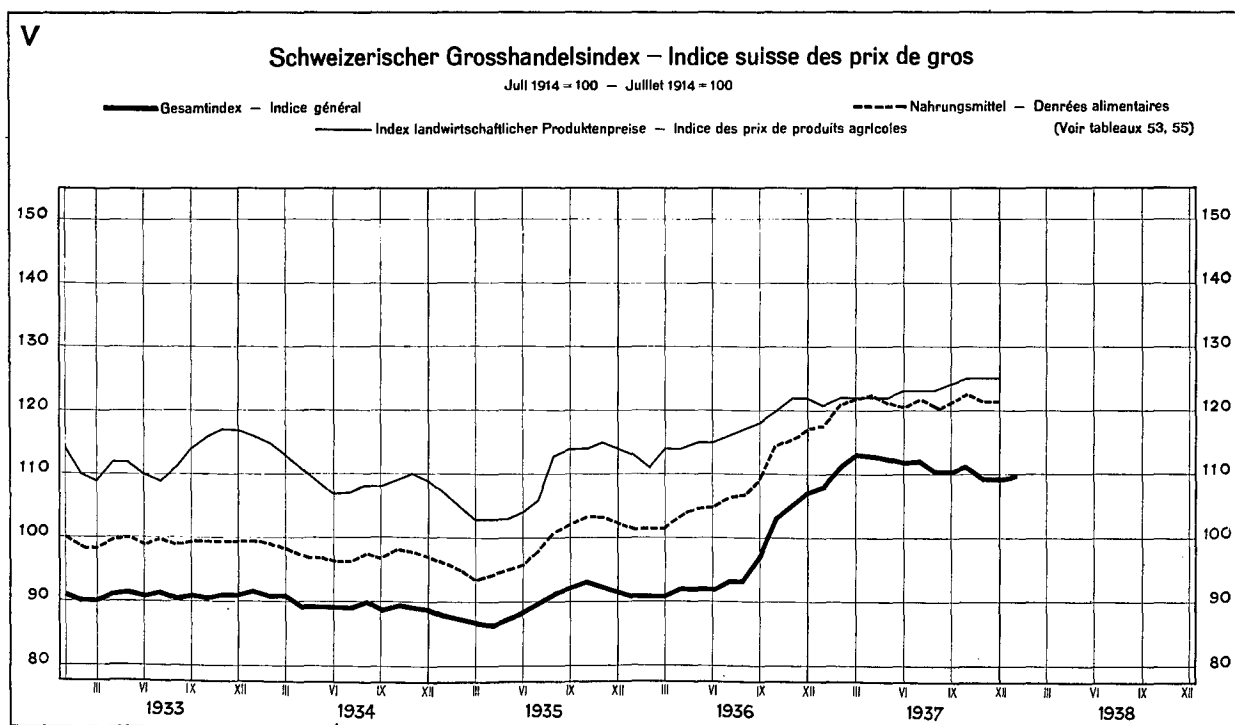
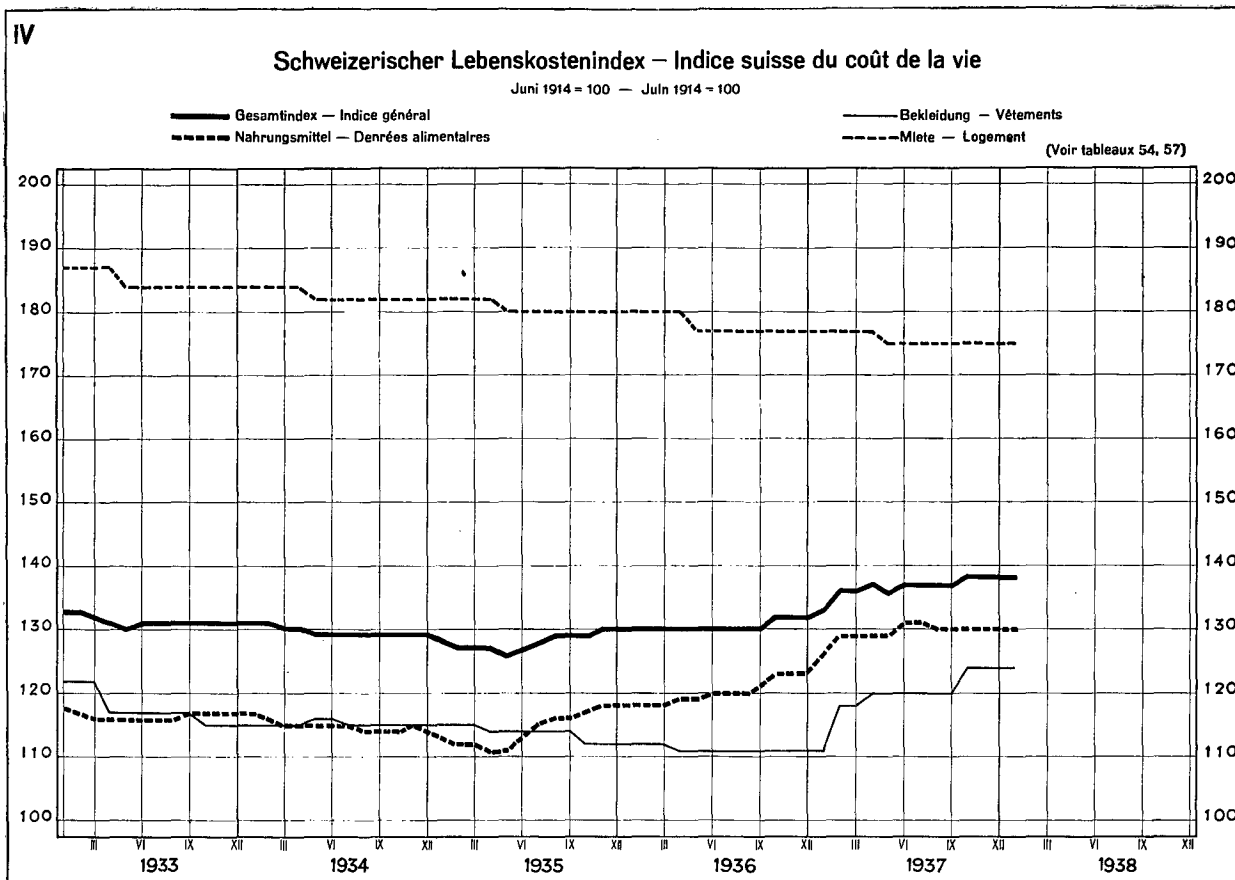
- |  |  |
|--|--|
| <p>— Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte</p> <p>— Privatkontsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier<br/>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets<br/>de commerce suisses de premier ordre</p> | <p>--- Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances sur nantissement</p> <p>--- Durchschnittliche Rendite von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und<br/>der Bundesbahnen — Rendement moyen de 12 emprunts de la Confédération<br/>et des Chemins de fer fédéraux</p> |
|--|--|

(Voir tableaux 5, 6, 7 et 12)



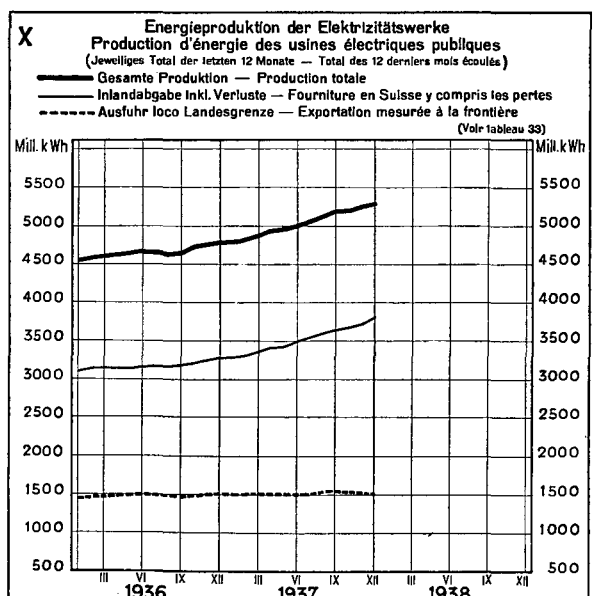
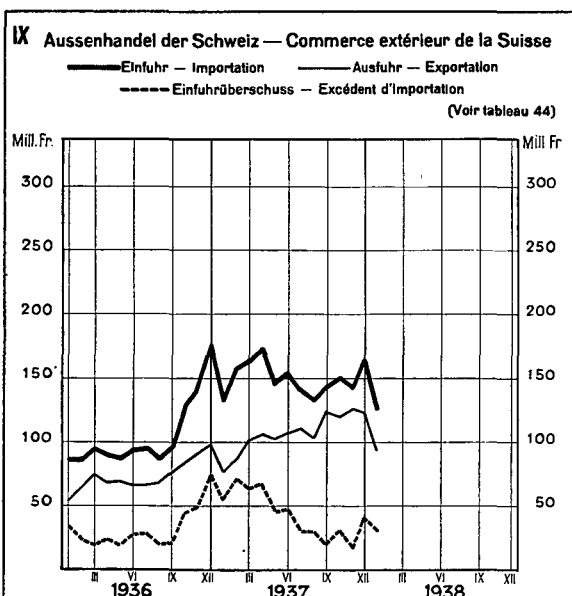
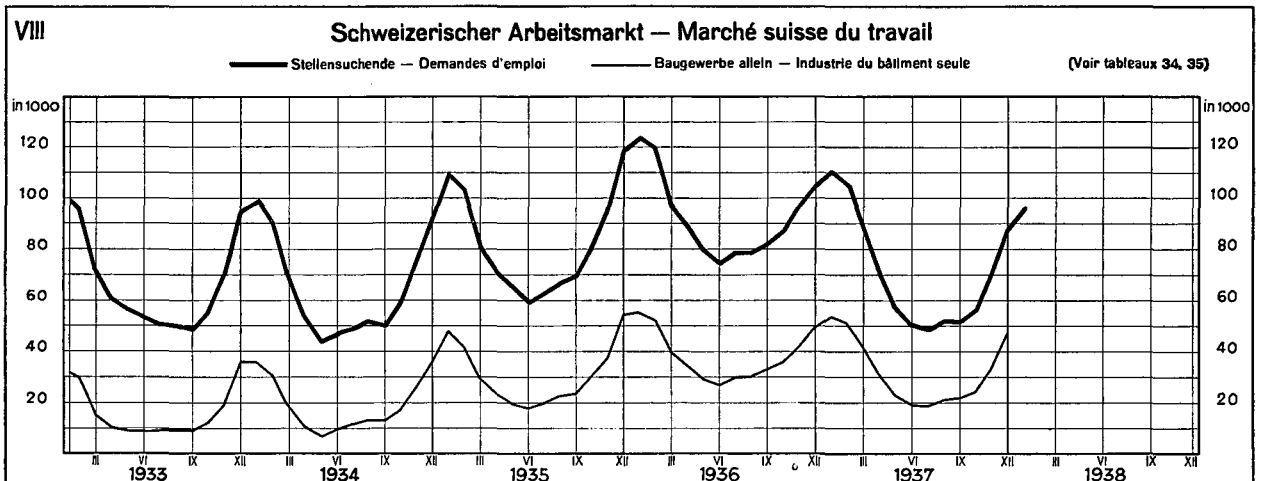
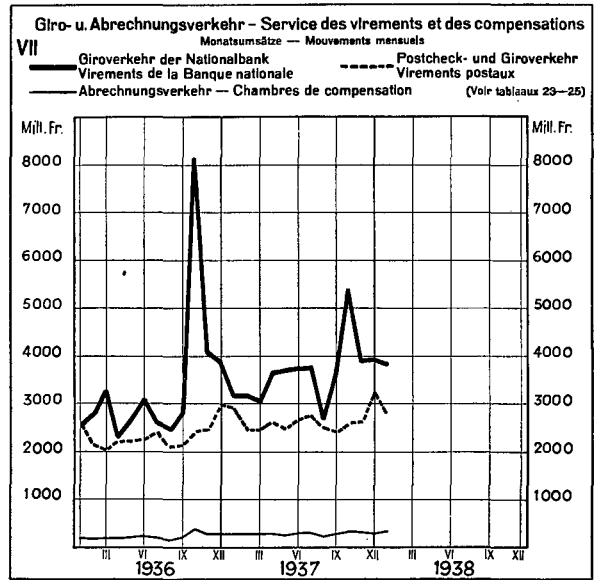
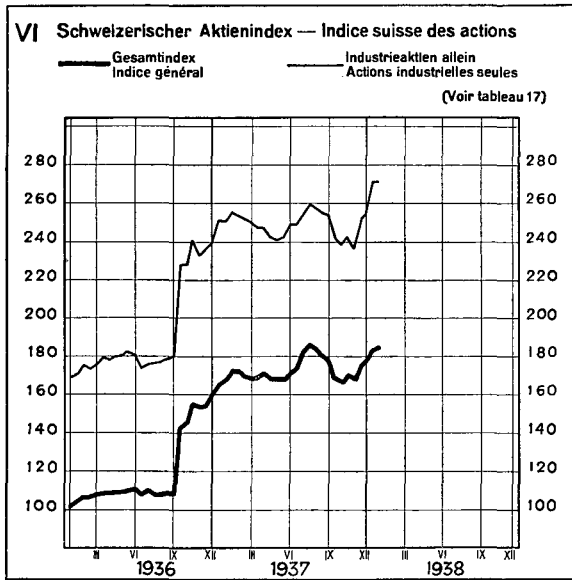
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse**

Ausweistag  <i>Situation</i>  <i>au</i>	Aktiven — Actif											
	Goldbestand <sup>1)</sup> — Encaisse or <sup>1)</sup>			Devisen  <i>Disponibilités à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens-kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wertschriften <i>Titres</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz-an-weisungen <i>Rescriptions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündigungsfrist <i>dénonçables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7 Janvier 1937	2 083.8	629.7	2 713.5	53.6	9.2	9.4	18.6	23.5	38.1	3.1	41.2	15.9
15 " "	2 086.9	629.7	2 716.6	53.1	9.0	9.4	18.4	21.9	36.1	3.1	39.2	15.9
23 " "	2 087.2	629.7	2 716.9	53.8	10.4	9.4	19.8	21.0	37.1	3.1	40.2	15.9
31 " "	2 087.4	629.7	2 717.1	36.7	10.9	9.4	20.3	20.4	37.5	3.1	40.6	17.3
7 Février "	2 087.5	629.7	2 717.2	21.6	11.4	9.4	20.8	18.3	38.3	3.1	41.4	17.7
7 Novembre "	1 956.8	751.6	2 708.4	483.9	8.2	2.0	10.2	10.8	27.4	0.1	27.5	15.9
15 " "	1 941.1	721.4	2 662.5	489.7	8.6	1.7	10.3	10.8	27.7	0.1	26.8	15.9
23 " "	1 941.1	721.5	2 662.6	490.2	8.6	1.7	10.3	10.7	26.8	0.1	26.9	15.9
30 " "	1 941.1	721.5	2 662.6	490.2	8.7	1.7	10.4	10.2	31.6	0.1	31.7	30.4
7 Décembre "	1 941.1	721.5	2 662.6	490.2	8.8	1.7	10.5	10.0	32.7	0.1	32.7	30.5
15 " "	1 941.2	721.4	2 662.6	490.2	8.2	1.7	9.9	9.4	30.3	0.1	30.9	30.5
23 " "	1 975.5	692.3	2 667.8	490.2	8.5	1.7	10.2	9.7	35.1	0.1	35.2	30.3
31 " "	2 033.2	646.1	2 679.3	490.3	7.2	1.7	8.9	10.3	34.7	0.1	34.8	30.7
7 Janvier 1938	2 054.0	645.0	2 699.0	492.0	7.2	1.7	8.9	9.8	25.1	0.1	25.2	30.8
15 " "	2 045.4	751.5	2 796.9	492.0	6.4	1.7	8.1	9.8	24.5	0.1	24.6	31.0
23 " "	2 035.6	788.8	2 824.4	492.1	6.3	1.7	8.0	9.4	24.5	0.1	24.6	29.4
31 " "	2 018.6	823.5	2 842.1	492.2	5.9	1.7	7.6	7.8	23.6	0.1	23.7	28.7
7 Février "	1 990.1	890.7	2 880.8	492.8	5.9	1.7	7.6	6.7	23.1	0.1	23.2	28.5

Ausweistag  <i>Situation</i>  <i>au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Bilanz-summe <i>Total de la situation</i>	Deckung · Couverture	
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs-aus-gleichs-fonds <i>Actifs du fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten-umlauf <i>Billets en cir-culation</i>	Täglich fällige Verbind-lichkeiten <i>Autres engage-ments à vue</i>	Wäh-rungs-aus-gleichs-fonds <i>Fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	des Noten-umlaufs <i>des billets en cir-culation</i>		des Noten-umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind-lichkeiten <i>des billets en cir-culation et des enga-gements à vue</i>	durch Gold <i>par l'or</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>											
	In Millionen Franken — En millions de francs												0/0
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
7 Janvier 1937	6.3	3.8	538.6	55.4	37.5	1 406.2	1 421.5	538.6	66.6	3 470.4	192.96	95.96	
15 " "	8.5	3.3	538.6	50.3	37.5	1 358.8	1 469.4	538.6	62.0	3 466.3	199.93	96.05	
23 " "	5.1	3.3	538.6	50.6	37.5	1 344.2	1 483.1	538.6	61.8	3 465.2	202.12	96.09	
31 " "	6.1	3.2	538.6	52.2	37.5	1 385.0	1 429.6	538.6	61.8	3 452.5	196.18	96.53	
7 Février "	4.5	2.0	538.6	50.9	37.5	1 349.8	1 446.6	538.6	61.0	3 433.5	201.30	97.16	
7 Novembre "	4.5	14.9	538.6	52.5	38.0	1 418.8	1 809.5	538.6	62.3	3 867.2	190.89	83.89	
15 " "	4.4	16.1	538.6	52.5	38.0	1 405.1	1 782.0	538.6	63.9	3 827.6	189.48	83.53	
23 " "	5.1	17.1	538.6	52.3	38.0	1 395.7	1 794.2	538.6	63.2	3 829.7	190.76	83.46	
30 " "	4.5	17.9	538.6	52.6	38.0	1 453.5	1 755.8	538.6	63.2	3 849.1	183.18	82.96	
7 Décembre "	4.4	18.1	538.6	51.1	38.0	1 431.7	1 776.7	538.6	63.3	3 848.8	185.97	82.98	
15 " "	5.5	18.5	538.6	53.5	38.0	1 431.0	1 778.3	538.6	63.7	3 849.6	186.06	82.96	
23 " "	4.7	20.1	538.6	51.8	38.0	1 488.8	1 734.2	538.6	59.5	3 859.1	179.18	82.77	
31 " "	11.4	22.4	538.6	55.7	38.0	1 530.5	1 715.7	538.6	60.1	3 882.9	175.05	82.53	
7 Janvier 1938	5.0	22.3	538.6	55.7	38.0	1 464.7	1 785.4	538.6	60.6	3 887.3	184.27	83.04	
15 " "	5.7	23.2	538.6	56.0	38.0	1 422.2	1 928.9	538.6	58.2	3 985.9	196.66	83.46	
23 " "	4.0	29.4	538.6	59.3	38.0	1 411.1	1 973.7	538.6	57.3	4 019.2	200.15	83.44	
31 " "	4.1	27.0	538.6	61.0	38.0	1 451.1	1 946.6	538.6	58.5	4 032.3	195.85	83.64	
7 Février "	4.2	23.8	538.6	62.6	38.0	1 425.0	2 007.0	538.6	60.2	4 068.8	202.16	83.93	

<sup>1)</sup> Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

<sup>1)</sup> Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand <sup>1)</sup> — Encaisse or <sup>1)</sup>						Devisen <sup>2)</sup> — Disponibilités à l'étranger <sup>2)</sup>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2
Février . . . . .	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6		38.2	2.0	6.5	11.0	23.1	
Mars . . . . .	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9		6.6	0.8	6.2	3.9	17.5	
Avril . . . . .	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1		1.6	3.1	7.8	2.2	19.4	
Mai . . . . .	2 056.0	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2		1.2	7.4	6.7	2.6	20.6	
Juin . . . . .	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4		3.5	9.2	10.9	3.8	66.1	
Juillet . . . . .	1 819.5	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4		4.8	15.0	11.8	3.8	90.7	
Août . . . . .	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0		6.4	21.2	7.5	2.5	203.1	
Septembre . . . . .	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9		16.1	20.9	20.4	23.4	404.8	
Octobre . . . . .	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5		28.8	18.8	21.5	47.8	482.6	
Novembre . . . . .	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6		13.7	17.3	4.5	54.0	490.2	
Décembre . . . . .	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.8		17.2	7.1	7.1	53.4	490.8	
Moyenne annuelle . . . . .	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0		19.6	13.5	10.1	17.7	184.4	
	Intandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse						Wechsel der Darlehenskasse — Effets de la caisse de prêts					
Janvier . . . . .	15.6	28.8	26.4	135.7	20.8	7.6	3.2	56.1	2.1	80.8	20.4	7.8
Février . . . . .	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7		4.1	30.0	1.5	76.2	17.2	
Mars . . . . .	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1		6.8	23.8	13.5	72.7	16.0	
Avril . . . . .	11.2	64.1	113.2	77.8	14.0		16.0	20.4	33.2	66.1	14.6	
Mai . . . . .	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2		23.1	24.2	52.8	58.7	13.5	
Juin . . . . .	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0		19.2	24.5	62.8	59.7	11.6	
Juillet . . . . .	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9		21.4	14.9	52.9	46.6	15.6	
Août . . . . .	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0		25.2	11.9	49.8	42.8	14.8	
Septembre . . . . .	37.4	62.4	96.9	149.2	9.2		23.7	11.0	58.8	43.2	12.2	
Octobre . . . . .	35.8	60.5	90.8	96.8	10.5		26.4	8.9	57.5	13.8	11.2	
Novembre . . . . .	56.5	20.7	108.2	23.1	10.4		52.8	4.4	72.8	15.0	10.2	
Décembre . . . . .	50.9	26.8	152.5	19.5	8.9		58.8	5.9	85.5	28.5	10.8	
Moyenne annuelle . . . . .	20.8	38.6	85.8	93.8	12.0		19.5	21.5	41.8	50.7	14.8	
	Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement						Wertschriften — Titres					
Janvier . . . . .	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	52.2	25.6	55.8	45.2	17.8	28.7
Février . . . . .	37.8	66.9	66.9	69.4	40.3		53.7	24.1	54.8	44.9	18.1	
Mars . . . . .	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2		58.8	38.9	58.4	45.4	17.9	
Avril . . . . .	41.9	78.0	82.2	65.4	32.8		64.7	55.0	58.6	46.8	19.4	
Mai . . . . .	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1		72.0	56.2	60.5	46.5	15.9	
Juin . . . . .	58.9	100.4	129.8	88.5	30.7		71.2	54.6	60.8	45.5	14.8	
Juillet . . . . .	66.8	73.6	95.1	71.4	28.5		69.5	53.7	55.7	45.1	15.9	
Août . . . . .	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6		66.1	53.8	55.2	42.0	15.9	
Septembre . . . . .	70.2	86.4	111.8	74.9	27.7		65.7	53.4	55.1	43.2	15.9	
Octobre . . . . .	61.5	73.3	107.6	45.8	26.6		66.1	53.4	54.8	39.4	15.9	
Novembre . . . . .	64.7	79.6	99.6	41.5	31.7		66.0	52.0	51.8	30.8	30.4	
Décembre . . . . .	94.7	118.0	142.2	46.8	34.8		27.7	52.5	44.9	15.9	30.7	
Moyenne annuelle . . . . .	53.1	75.0	87.6	63.8	32.8		61.7	46.9	55.7	42.4	17.9	
	Korrespondenten im Inland — Correspondants en Suisse						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier . . . . .	12.8	11.2	7.4	10.7	6.1	4.1	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0	1451.1
Février . . . . .	10.0	9.4	5.7	6.8	3.8		1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	
Mars . . . . .	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5		1 569.9	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8	
Avril . . . . .	9.5	9.1	9.8	8.8	5.8		1 556.8	1 387.7	1 319.8	1 310.9	1 386.8	
Mai . . . . .	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4		1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	
Juin . . . . .	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4		1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	
Juillet . . . . .	13.0	9.8	16.0	8.2	4.6		1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	
Août . . . . .	10.8	7.9	12.2	6.1	4.1		1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	
Septembre . . . . .	9.5	6.4	9.5	7.7	4.9		1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.8	1 442.8	
Octobre . . . . .	10.6	7.6	13.0	6.9	4.0		1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	
Novembre . . . . .	9.9	7.8	13.2	5.1	4.5		1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	
Décembre . . . . .	19.9	19.8	26.7	14.8	11.4		1 509.5	1 440.8	1 366.8	1 482.2	1 530.5	
Moyenne annuelle . . . . .	12.0	10.8	11.2	8.7	6.6		1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	

<sup>1)</sup> Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322..., seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

<sup>2)</sup> Bis 26. September 1936 Golddevisen. — Jusqu'au 26 septembre 1936 „Devises or“



Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	1 140.8	753.3	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85
Février . . . . .	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8		168.88	132.15	134.94	113.44	197.54	
Mars . . . . .	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6		161.51	124.25	126.11	114.39	194.99	
Avril . . . . .	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1		153.06	117.73	103.46	115.68	189.20	
Mai . . . . .	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9		135.82	120.86	91.59	113.98	191.00	
Juin . . . . .	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7		125.91	118.96	91.47	108.15	186.31	
Juillet . . . . .	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9		127.28	120.40	100.63	111.43	183.76	
August . . . . .	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.3		129.76	126.65	106.47	114.33	180.29	
September . . . . .	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2		130.04	129.16	104.24 <sup>1</sup>	113.46	175.46	
October . . . . .	677.5	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4		137.07	137.96	104.72	170.49	184.30	
November . . . . .	750.5	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8		139.09	138.75	105.25	183.90	183.18	
Décembre . . . . .	683.3	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7		132.36	132.59	101.65	182.76	175.05	
Moyenne annuelle . . . . .	780.8	569.1	393.0	616.3	1 480.3		147.17	132.52	113.57	130.64	191.51	

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	1.00	— 0.50	— 0.02	— 0.25	— 0.50
Février . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18		— 0.50	— 0.13	— 0.32	
Mars . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00		— 0.50	— 0.24	— 0.50	
Avril . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00		— 0.20	— 0.25	— 0.50	
Mai . . . . .	2.47	2.50	1.50	1.50	2.39	2.25	1.00		— 0.08	— 0.25	— 0.50	
Juin . . . . .	2.50	2.50	1.50	1.50	2.60	2.25	1.00		+ 0.10	— 0.25	— 0.50	
Juillet . . . . .	2.50	2.50	1.50	1.50	2.79	2.25	1.00		+ 0.29	— 0.25	— 0.50	
August . . . . .	2.50	2.50	1.50	1.50	2.47	2.25	1.00		— 0.03	— 0.25	— 0.50	
September . . . . .	2.50	2.13	1.50	1.50	2.40	1.98	1.00		— 0.10	— 0.15	— 0.50	
October . . . . .	2.50	2.00	1.50	1.50	2.37	1.69	1.00		— 0.13	— 0.31	— 0.50	
November . . . . .	2.50	1.92	1.50	1.50	2.44	1.46	1.00		— 0.06	— 0.46	— 0.50	
Décembre . . . . .	2.50	1.50	1.50	1.50	2.50	1.25	1.00		—	— 0.25	— 0.50	
Année . . . . .	2.38	2.30	1.50	1.50	2.20	2.06	1.03		— 0.13	— 0.24	— 0.47	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janv. 1937	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Févr. „	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
August „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Sept. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Oct. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Nov. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Déc. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Janv. 1938	1	1	1	1	1	1	1	1	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

## Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Februar 1938 Taux au 15 février 1938		Vorheriger Satz Taux précédent
	1936	1937	1937			1938	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		
			Janv.	Nov.	Déc.	Janv.			
Schweiz — Suisse . . . . .	2.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1½	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie . . . . .	7.23	6.12	6.50	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6½
Argentinien — Argentine <sup>1)</sup> . . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3½	1 Mars 1936	—
Australien — Australie <sup>2)</sup> . . . . .	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4¼	1 Novembre 1934	4½
Belgien — Belgique . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2½
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3½
Bulgarien — Bulgarie . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili <sup>3)</sup> . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4½	12 Juin 1935	4
Dänemark — Danemark . . . . .	3.56	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3½
Danzig — Dantzig . . . . .	5.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2½
Estland — Estonie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4½	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4½
Frankreich — France . . . . .	3.67	3.82	2.26	3.20	3.00	3.00	3	13 Novembre 1937	3½
Griechenland — Grèce . . . . .	7.00	6.01	6.10	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon . . . . .	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3,29	7 Avril 1936	3.65
Java . . . . .	4.00	3.04	4.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3½
Italien — Italie . . . . .	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4½	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie . . . . .	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6½
Kolumbien — Colombie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie <sup>4)</sup> . . . . .	5.42-5.92	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5½	1 Novembre 1936	5½-6
Litauen — Lithuanie . . . . .	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5½	1 Juillet 1936	6
New York . . . . .	1.50	1.33	1.50	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1½
Niederlande — Pays-Bas . . . . .	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2½
Norwegen — Norvège . . . . .	3.53	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3½	4 Janvier 1938	4
Oesterreich — Autriche . . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3½	10 Juillet 1935	4
Peru — Pérou . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne . . . . .	5.00	4.98	5.00	5.00	4.77	4.50	4½	18 Décembre 1937	5
Portugal . . . . .	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4½	11 Mai 1936	5
Rumänien — Roumanie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4½	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède <sup>1)</sup> . . . . .	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2½	1 Décembre 1933	2½-3
Spanien — Espagne . . . . .	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5½
Südafrika — Afrique du Sud . . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3½	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3½
Türkei — Turquie . . . . .	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5½	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4½

Diskontsatzänderungen in der Zeit vom 18. Januar bis 15. Februar 1938

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 18 janvier au 15 février 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
—	—	—	—

<sup>1)</sup> Ce Taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 Signatures.

<sup>2)</sup> Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

<sup>3)</sup> Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciale. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6%.

<sup>4)</sup> Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

**Diskontsätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger**

**6**

Plätze — Places	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au						
	1936	1937	1937			1938		1937		1938			
			Janvier	Nov.	Déc.	Janvier	31 Janv.	31 Déc.	7 Janv.	15 Janv.	23 Janv.	31 Janv.	
Schweiz — Suisse	O P <sub>1</sub>	2.80 2.06	1.50 1.08	1.50 1.25	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1 1/2 1 1/4	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1
Amsterdam . . . .	O P	2.84 1.72	2.00 0.23	2.00 0.56	2.00 0.19	2.00 0.19	2.00 0.13	2 1/2	2 3/16	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8
Berlin . . . . .	O P	4.00 2.96	4.00 2.91	4.00 3.00	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 3	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8
Brüssel — Bruxelles	O P	2.00 1.32	2.00 1.15	2.00 1.00	2.00 1.75	2.00 1.62	2.00 1.53	2 1	2 1 5/8	2 1 5/8	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
London — Londres	O P	2.00 0.59	2.00 0.59	2.00 0.57	2.00 0.57	2.00 0.75	2.00 0.56	2 9/16	2 5/8	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 17/32
Mailand — Milan	O P	4.69 4.68	4.50 4.80	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 1/2 4 1/2	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5
New York . . . . .	O P	1.50 0.21	1.33 0.49	1.50 0.28	1.00 0.50	1.00 0.50	1.00 0.50	1 1/2 5/16	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Paris . . . . .	O P	3.67 3.66	3.82 3.84	2.26 2.22	3.20 3.26	3.00 3.00	3.00 3.00	4 4	3 3	3 3	3 3	3 3	3 3

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatdiskontsatz — Taux hors banque.  
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

**Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement**

**7**

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Febr. 1938 <i>Taux au 15 févr. 1938</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
	1936	1937	1937			1938	%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Janvier	Nov.	Déc.	Janvier			
Schweiz — Suisse . . . .	3.30	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . .	3.00	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .									
Avances sur titres . . . .	5.02	4.85	5	4	4	4	4	13 Novembre 1937	4 1/2
Avances à 30 jours . . . .	3.67	3.82	4	3	3	3	3	13 Novembre 1937	3 1/2
Italien — Italie . . . . .	4.69	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas .	3.34	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Oesterreich — Autriche . .	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	10 Juillet 1935	4 1/2-5
Polen — Pologne . . . . .	6.00	5.98	6	6	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . .	5.50	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne . . . .	4.00-5.00	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tchéco-slovaquie . . . . .	4.25-4.75	4.25-4.75	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 18. Januar bis 15. Februar 1938  
 Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 18 janvier au 15 février 1938

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
—	—	—	—

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz\* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand <sup>2)</sup> Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien <sup>4)</sup> Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopen- hagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid <sup>6)</sup> für — pour Pes. 100.—
Parität <sup>1)</sup> Parité <sup>1)</sup>	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 <sup>3)</sup> 74.120	57.7564 82.336 <sup>5)</sup>	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—

Januar 1938 janvier

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3	14.67 <sup>1/2</sup>	21.61 <sup>5/8</sup>	174.10	22.70	73.33 <sup>3/4</sup>	81.35	240.60	4.32 <sup>7/16</sup>	111.42 <sup>1/2</sup>	96.47 <sup>1/2</sup>	108.60	4.90
4	14.68	21.62 <sup>1/4</sup>	173.85	22.65	73.27 <sup>1/2</sup>	81.30	240.60	4.31 <sup>3/8</sup>	111.45	96.50	108.62 <sup>1/2</sup>	4.90
5	14.67	21.61 <sup>1/4</sup>	173.90	22.67 <sup>1/2</sup>	73.28 <sup>3/4</sup>	81.30	240.57 <sup>1/2</sup>	4.32	111.40	96.47 <sup>1/2</sup>	108.57 <sup>1/2</sup>	4.80
6	14.66 <sup>1/2</sup>	21.60 <sup>1/2</sup>	173.95	22.70	73.28 <sup>3/4</sup>	81.30	240.52 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>1/8</sup>	111.35	96.42 <sup>1/2</sup>	108.52 <sup>1/2</sup>	4.80
7	14.65	21.58 <sup>1/4</sup>	173.85	22.67 <sup>1/2</sup>	73.26 <sup>1/4</sup>	81.25	240.30	4.31 <sup>3/4</sup>	111.22 <sup>1/2</sup>	96.32 <sup>1/2</sup>	108.42 <sup>1/2</sup>	4.80
8	14.65	21.59 <sup>1/2</sup>	173.85	22.67 <sup>1/2</sup>	73.27 <sup>1/2</sup>	81.25	240.40	4.31 <sup>15/16</sup>	111.30	96.40	108.50	4.80
9												
10	14.65 <sup>1/4</sup>	21.59 <sup>3/4</sup>	173.95	22.67 <sup>1/2</sup>	73.30	81.25	240.45	4.31 <sup>3/4</sup>	111.32 <sup>1/2</sup>	96.42 <sup>1/2</sup>	108.52 <sup>1/2</sup>	4.80
11	14.64 <sup>1/2</sup>	21.60 <sup>1/2</sup>	174.—	22.67 <sup>1/2</sup>	73.32 <sup>1/2</sup>	81.30	240.57 <sup>1/2</sup>	4.31 <sup>3/4</sup>	111.35	96.45	108.55	4.80
12	14.62 <sup>1/2</sup>	21.60	173.90	22.67 <sup>1/2</sup>	73.32 <sup>1/2</sup>	81.30	240.52 <sup>1/2</sup>	4.31 <sup>3/8</sup>	111.32 <sup>1/2</sup>	96.42 <sup>1/2</sup>	108.52 <sup>1/2</sup>	4.80
13	14.61 <sup>1/4</sup>	21.60 <sup>1/4</sup>	174.—	22.70	73.20	81.30	240.57 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>3/16</sup>	111.35	96.45	108.55	4.80
14	14.10	21.63 <sup>1/2</sup>	174.20	22.75	73.15	81.45	240.90	4.33 <sup>1/4</sup>	111.50	96.60	108.70	4.80
15	14.30	21.64 <sup>1/4</sup>	174.20	22.75	73.20	81.50	240.95	4.33 <sup>1/4</sup>	111.55	96.65	108.75	4.80
16												
17	14.15	21.63 <sup>1/4</sup>	174.20	22.75	73.17 <sup>1/2</sup>	81.50	240.90	4.33	111.45	96.55	108.65	4.80
18	14.45	21.63	174.20	22.75	73.20	81.50	240.90	4.32 <sup>7/8</sup>	111.45	96.55	108.65	4.75
19	14.50	21.63 <sup>3/4</sup>	174.20	22.75	73.20	81.50	241.10	4.32 <sup>3/4</sup>	111.50	96.60	108.70	4.75
20	14.52 <sup>1/2</sup>	21.63 <sup>3/4</sup>	174.20	22.75	73.20	81.50	241.10	4.32 <sup>3/4</sup>	111.50	96.60	108.70	4.75
21	14.35	21.62 <sup>3/4</sup>	174.15	22.75	73.18 <sup>3/4</sup>	81.40	241.—	4.32 <sup>11/16</sup>	111.45	96.55	108.65	4.75
22	14.37 <sup>1/2</sup>	21.62 <sup>3/4</sup>	174.15	22.75	73.13 <sup>3/4</sup>	81.40	241.10	4.32 <sup>11/16</sup>	111.45	96.55	108.65	4.75
23												
24	14.42 <sup>1/2</sup>	21.62 <sup>3/4</sup>	174.15	22.75	73.12 <sup>1/2</sup>	81.40	241.10	4.32 <sup>11/16</sup>	111.45	96.55	108.65	4.75
25	14.36 <sup>1/4</sup>	21.62 <sup>3/4</sup>	174.15	22.75	73.12 <sup>1/2</sup>	81.40	241.12 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>3/4</sup>	111.45	96.55	108.65	4.75
26	14.07 <sup>1/4</sup>	21.63 <sup>1/4</sup>	174.20	22.75	73.05	81.40	241.10	4.32 <sup>7/8</sup>	111.50	96.57 <sup>1/2</sup>	108.70	4.75
27	14.06 <sup>1/4</sup>	21.63 <sup>1/2</sup>	174.20	22.75	73.03 <sup>3/4</sup>	81.40	241.10	4.32 <sup>3/4</sup>	111.50	96.57 <sup>1/2</sup>	108.70	4.75
28	13.93 <sup>3/4</sup>	21.62 <sup>1/2</sup>	174.—	22.72 <sup>1/2</sup>	72.98 <sup>3/4</sup>	81.35	241.10	4.32 <sup>1/4</sup>	111.45	96.52 <sup>1/2</sup>	108.60	4.—
29	14.10	21.62 <sup>1/4</sup>	173.90	22.70	72.98 <sup>3/4</sup>	81.35	241.05	4.31 <sup>3/4</sup>	111.45	96.52 <sup>1/2</sup>	108.60	4.—
30												
31	14.15	21.62 <sup>1/4</sup>	173.85	22.70	72.97 <sup>1/2</sup>	81.30	241.—	4.31 <sup>1/2</sup>	111.45	96.52 <sup>1/2</sup>	108.60	4.—

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1937 I.	20.35	21.395	175.22	22.91	73.48	80.92	238.65	4.359	110.30	95.50	107.48	16.88
II.	20.39	21.435	176.05	23.01	73.84	81.47	239.45	4.380	110.49	95.65	107.67	13.94
III.	20.16	21.432	176.30	23.05	73.89	81.60	239.93	4.386	110.48	95.65	107.65	11.49
IV.	19.71	21.533	176.07	23.04	73.86	81.67	239.88	4.380	110.95	96.11	108.15	15.37
V.	19.57	21.599	175.50	22.98	73.74	81.46	240.16	4.372	111.34	96.41	108.52	13.83
VI.	19.46	21.568	175.06	22.98	73.72	81.40	240.24	4.370	111.19	96.24	108.34	12.32
VII.	16.62	21.666	175.31	22.95	73.45	81.58	240.30	4.363	111.68	96.73	108.86	8.71
VIII.	16.33	21.694	175.07	22.90	73.31	81.75	240.14	4.354	111.84	96.84	108.99	8.60
IX.	15.37	21.566	174.63	22.88	73.31	81.79	240.08	4.354	111.18	96.26	108.35	7.74
X.	14.54	21.519	174.37	22.85	73.21	81.65	240.10	4.342	110.94	96.05	108.12	7.60
XI.	14.66	21.578	174.28	22.71	73.44	81.48	239.49	4.320	111.24	96.33	108.40	5.99
XII.	14.68	21.605	174.16	22.70	73.45	81.46	240.40	4.323	111.35	96.41	108.51	5.19
1938 I.	14.41	21.620	174.05	22.72	73.18	81.37	240.83	4.324	111.42	96.51	108.61	4.69

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	57.28	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936												
I./26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	57.14	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	80.82	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97
1937	17.58	21.551	175.15	22.91	73.55	81.52	239.91	4.358	111.09	96.19	108.26	10.56

\* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

<sup>1)</sup> Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieure: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

<sup>2)</sup> Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

<sup>3)</sup> Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

<sup>4)</sup> Für Noten. — *Pour les billets.*

<sup>5)</sup> Berechnet auf der Basis der am 31. Dezember 1937 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 5976,30 S.). — *Calculé sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or que la Banque Nationale d'Autriche a effectuée le 31 décembre 1937 (1 kg d'or fin = 5976,30 S.).*

<sup>6)</sup> Ab 21. September 1936 für Noten. — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\* — Valeur du franc suisse

8

	Prag <sup>7)</sup> Prague für — pour Kc 100.—	Warschau <sup>8)</sup> Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest <sup>9)</sup> für — pour Pengö100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia <sup>15)</sup> für — pour Lewa 100	Athen <sup>15)</sup> Athènes für — pour Drachma 100	Istan- bul <sup>15)</sup> für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % des Dollars  Le franc suisse en % du dollar
Parität <sup>1)</sup>	12. 7961	58. 1396	90. 643 <sup>10)</sup>	9. 12778 <sup>12)</sup>	2. 25	3. 74396	6. 72574	22. 78563	5. 18262	.	258. 332	
Parité <sup>1)</sup>	15. 357	83. 0565	86. 327 <sup>11)</sup>	10. 148 <sup>13)</sup>	3. 21 <sup>14)</sup>	5. 34851	3. 9246 <sup>16)</sup>	3. 51				

Januar 1938 janvier

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24 <sup>17)</sup>	25	26
1													
2													
3		15. 18	81. 80	80. 70	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>7/8</sup>	126. 75	125. 90	101. 11
4		15. 15	81. 80	80. 70	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>1/4</sup>	126. 75	125. 95	101. 35
5		15. 17 <sup>1/2</sup>	81. 80	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>7/8</sup>	126. 70	126. —	101. 21
6		15. 16 <sup>1/4</sup>	81. 80	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 32	126. 70	126. —	101. 18
7		15. 15	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>5/8</sup>	126. 50	125. 80	101. 26
8		15. 15	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>5/8</sup>	126. 50	125. 80	101. 25
9													
10		15. 15	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>5/8</sup>	126. 50	125. 80	101. 26
11		15. 15	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>5/8</sup>	126. 50	125. 90	101. 26
12		15. 15	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 31 <sup>7/8</sup>	126. 50	125. 85	101. 24
13		15. 16 <sup>1/4</sup>	81. 80	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 18 <sup>3/4</sup>	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 32 <sup>1/8</sup>	126. 60	125. 90	101. 16
14		15. 18	82. —	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 47 <sup>1/2</sup>	4. 33 <sup>1/8</sup>	126. 90	126. 10	100. 92
15		15. 20	82. —	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 33 <sup>1/8</sup>	126. 90	126. 10	100. 92
16													
17		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>7/8</sup>	126. 90	126. 10	100. 98
18		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 01
19		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 50	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 04
20		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 04
21		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>5/8</sup>	126. 75	126. —	101. 05
22		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>5/8</sup>	126. 75	126. —	101. 05
23													
24		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>5/8</sup>	126. 75	126. —	101. 05
25		15. 18 <sup>3/4</sup>	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>5/8</sup>	126. 75	126. —	101. 04
26		15. 20	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 01
27		15. 18	82. —	80. 25	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 04
28		15. 16 <sup>1/4</sup>	81. 80	80. 10	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 32 <sup>1/4</sup>	126. 75	126. —	101. 15
29		15. 15	81. 80	80. 10	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 31 <sup>3/4</sup>	126. 75	126. —	101. 26
30													
31		15. 15	81. 80	80. 10	9. 98 <sup>3/4</sup>	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48 <sup>3/4</sup>	4. 31 <sup>1/2</sup>	119. 50	126. —	101. 32

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1937 I.	15. 22	82. 26	79. 54	9. 97	3. 16	5. 26	3. 91	3. 49	4. 358	132. 25	124. 16	100. 32
II.	15. 26	82. 69	78. 74	9. 97	3. 17	5. 25	3. 90	3. 47	4. 379	131. 93	124. 88	99. 84
III.	15. 29	82. 90	78. 90	9. 97	3. 17	5. 25	3. 87	3. 47	4. 388	131. 97	124. 97	99. 70
IV.	15. 27	82. 91	82. 05	9. 97	3. 20	5. 26	3. 89	3. 47	4. 386	133. 10	125. 51	99. 84
V.	15. 23	82. 85	85. 88	9. 97	3. 19	5. 29	3. 93	3. 48	4. 378	132. 83	125. 86	100. 02
VI.	15. 21	82. 66	85. 83	9. 98	3. 18	5. 30	3. 90	3. 47	4. 372	133. 05	125. 55	100. 06
VII.	15. 21	82. 58	82. 97	9. 98	3. 20	5. 30	3. 97	3. 52	4. 357	131. 88	126. 02	100. 22
VIII.	15. 18	82. 25	82. 43	9. 99	3. 20	5. 30	3. 99	3. 52	4. 354	131. 48	126. 43	100. 43
IX.	15. 19	82. 07	80. 82	9. 99	3. 18	5. 30	3. 95	3. 47	4. 354	130. 63	125. 74	100. 43
X.	15. 19	81. 95	83. 29	9. 99	3. 19	5. 30	3. 94	3. 46	4. 344	129. 91	125. 42	100. 70
XI.	15. 17	81. 64	81. 46	9. 99	3. 18	5. 29	3. 94	3. 47	4. 323	127. 76	125. 70	101. 21
XII.	15. 19	81. 81	81. 45	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 322	126. 86	125. 91	101. 14
1938 I.	15. 17	81. 90	80. 34	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 323	126. 42	125. 97	101. 12

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1935	12. 79	58. 03	56. 76	6. 98	2. 89	3. 51	2. 91	2. 47	3. 060	80. 86	88. 35	99. 53
1936												
1. I./26. IX	12. 70	57. 76	56. 83	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 058	84. 45	89. 36	99. 97
28. IX./31. XII	15. 43	81. 49	78. 02	9. 95	3. 15	5. 30	3. 89	3. 48	4. 351	123. 66	124. 21	100. 57
1937	15. 22	82. 37	81. 97	9. 98	3. 19	5. 28	3. 93	3. 48	4. 359	131. 11	125. 53	100. 34

\* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

7) Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

8) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1<sup>er</sup> juin 1936, cours du „Zloty libre“.

9) Für Noten. — Pour les billets.

10) Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50% zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.429. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50% au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

11) Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

12) Prämie 28 1/2% (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2% (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

13) Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

14) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectué le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

15) Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

16) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

17) Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze<sup>1)</sup> — Mouvements des bourses<sup>1)</sup>

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich <sup>2)</sup> — Zurich <sup>2)</sup>					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	35.5	127.2	50.5	4 081	6 829	4 513	6 633	12 147	5 797	239.1	660.1	283.3
Février . . .	38.6	101.9		4 462	6 379		7 269	10 741		269.9	555.8	
Mars . . .	33.8	74.8		4 289	5 701		6 055	9 206		244.4	566.6	
Avril . . .	30.7	67.6		3 567	5 465		5 158	7 736		226.2	465.3	
Mai . . .	31.5	50.1		4 050	4 466		6 344	6 595		242.1	314.0	
Juin . . .	40.4	56.1		4 226	4 352		7 315	6 891		268.4	335.4	
Juillet . . .	32.6	57.4		4 161	4 597		5 564	7 275		200.6	348.1	
Août . . .	30.8	54.4		3 446	4 829		4 500	6 726		172.8	345.4	
Septembre . .	45.8	49.7		3 535	4 777		6 255	7 236		275.3	360.0	
Octobre . . .	200.4	61.7		8 254	5 533		16 980	7 933		948.0	377.9	
Novembre . . .	128.9	41.3		6 596	4 722		12 240	5 969		662.7	380.3	
Décembre . . .	97.3	40.9		5 980	4 564		10 786	5 839		547.9	274.8	
Année . . .	744.8	782.6		56 647	62 214		95 099	94 294		4 297.4	4 983.7	

<sup>1)</sup> Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.

<sup>2)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. <sup>1)</sup> Montant en millions de frs. <sup>1)</sup>	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1937		Janvier 1938		
				Kurse — Cours				
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3 0/0 Eidgenössische Anleihe . . . 1903	1913-1952	36	—	103.50	99.50	104.—	102.25	103.40
3 1/2 0/0 Obligationen S. B. B., Serie A—K	1911-1962	346	—	104.10	100.60	104.25	100.90	101.—
4 1/2 0/0 Eidgenössische Anleihe . . . 1926	1941	100	98	108.20	106.—	108.90	108.—	108.60
4 1/2 0/0 " " . . . 1927	1942	150	97	108.20	105.90	108.80	108.—	108.60
4 1/2 0/0 " " . . . 1930	1948	250	98.90	108.40	105.25	108.95	108.10	108.70
4 0/0 " " . . . 1930	1950	150	98.50	107.75	103.—	108.50	107.50	108.40
4 0/0 " " . . . 1931	1956	200	100	107.75	103.—	108.75	107.25	108.40
3 1/2 0/0 " " . . . 1932	1933-1962	337	93.40	104.95	100.—	106.65	105.—	105.50
4 0/0 " " . . . 1933	1953	165	99.75	108.40	103.40	110.50	108.40	109.25
4 0/0 " " . . . 1934	1946	100	98.65	107.60	103.50	108.50	107.40	108.25
4 0/0 Eidg. Kassascheine . . . 1935	1941	70	97.50	107.25	104.50	106.90	106.25	106.90
3 0/0 Wehranleihe . . . 1936	1940-1949	335	100.—	103.—	99.10	104.—	103.—	103.90

<sup>1)</sup> Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1937. — Montant en circulation au 31 décembre 1937.

Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende  
Rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A—K, en fin de mois

Monat — Mois	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . . . .	4.46	4.33	4.25	3.78	3.62	3.51	3.81	3.96	4.52	3.37
Février . . . . .	4.48	4.35	4.23	3.80	3.80	3.43	4.01	3.91	4.53	3.41
Mars . . . . .	4.45	4.42	4.20	3.80	3.65	3.44	4.26	4.43	4.60	3.38
Avril . . . . .	4.43	4.38	4.26	3.77	3.58	3.74	4.28	4.83	4.54	3.44
Mai . . . . .	4.47	4.40	4.22	3.61	3.76	4.13	4.19	4.52	4.62	3.35
Juin . . . . .	4.44	4.40	4.12	3.72	3.58	4.35	4.20	4.42	4.68	3.31
Juillet . . . . .	4.50	4.40	3.89	3.58	3.50	4.11	4.13	4.52	4.60	3.28
Août . . . . .	4.44	4.43	3.97	3.54	3.51	3.94	4.10	4.71	4.53	3.26
Septembre . . . . .	4.42	4.37	3.90	4.33	3.57	3.88	4.01	4.89	3.55	3.27
Octobre . . . . .	4.44	4.44	3.94	3.79	3.54	3.87	3.94	4.73	3.50	3.26
Novembre . . . . .	4.40	4.34	3.98	3.83	3.69	3.90	3.94	5.07	3.48	3.20
Décembre . . . . .	4.27	4.29	3.91	3.84	3.58	3.77	4.18	4.71	3.32	3.19
Moyenne annuelle . . . . .	4.43	4.38	4.07	3.78	3.61	3.84	4.05	4.52	4.27	3.31
Maximum . . . . .	4.53	4.48	4.29	4.33	3.87	4.46	4.43	5.20	4.97	3.45
Minimum . . . . .	4.25	4.24	3.81	3.49	3.45	3.40	3.66	3.85	3.32	3.17

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft  
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

12

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Rentabilität — <i>Rendement</i>					Index <sup>1)</sup>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . . .	3.97	4.06	4.71	3.56	3.17	111.33	108.73	93.82	124.09	139.43
25 Février . . . .	4.09	4.01	4.59	3.55		107.99	110.14	96.28	124.61	
25 Mars . . . . .	4.39	4.28	4.63	3.52		100.57	103.34	95.51	125.60	
25 Avril . . . . .	4.24	4.86	4.61	3.53		104.17	90.91	95.77	125.21	
25 Mai . . . . .	4.22	4.82	4.71	3.47		104.71	91.66	93.86	127.38	
25 Juin . . . . .	4.29	4.47	4.91	3.41		102.93	98.82	90.04	129.62	
25 Juillet . . . . .	4.21	4.68	4.69	3.36		104.91	94.36	94.30	131.55	
25 Août . . . . .	4.16	4.68	4.62	3.36		106.15	94.53	95.67	131.55	
25 Septembre . . .	4.10	4.98	4.58	3.31		107.70	88.83	96.44	133.53	
25 Octobre . . . .	4.09	5.00	3.74	3.35		108.12	88.33	118.02	131.94	
25 Novembre . . .	4.07	5.17	3.59	3.28		108.57	85.49	123.05	134.76	
23 Décembre . . .	4.16	5.01	3.55	3.22		106.35	88.29	124.54	137.27	
10 Février . . . .	4.03	4.02	4.60	3.51	3.10	109.79	109.95	96.17	125.93	142.58
Moyenne annuelle .	4.16	4.64	4.43	3.41		106.23	95.96	101.04	129.75	
Maximum . . . . .	4.29	5.25	5.01	3.56		111.33	110.47	124.54	137.69	
Minimum . . . . .	3.97	4.00	3.55	3.21		100.57	84.13	88.23	124.09	

<sup>1)</sup> Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:  
<sup>2)</sup> Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937:  $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$ ; X = 125,21.

**Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger**

13

Monat <i>Mois</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	England <i>Angleterre</i>	Italien <i>Italie</i>	Niederlande <i>Pay-Bas</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte <i>Fonds d'Etat</i>	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 <i>tranche A</i>	4 Staatswerte 4 <i>Fonds d'Etat</i>	5% Rente 1935	Diverse Obligationen <i>Obligations diverses</i>	Alle Obligationen <i>Toutes les obligations</i>	3% Staatsanleihen 1934 3% <i>Emprunt d'Etat 1934</i>	Treasury Bonds <sup>1)</sup>
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	.	3.00	2.29
Février . . . . .	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	.	2.99	2.31
Mars . . . . .	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	5.46	3.05	2.50
Avril . . . . .	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	5.51	3.06	2.74
Mai . . . . .	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	5.51	3.06	2.67
Juin . . . . .	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	5.55	3.05	2.64
Juillet . . . . .	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	5.46	3.03	2.59
Août . . . . .	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	5.47	3.00	2.59
Septembre . . . .	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	5.48	3.03	2.67
Octobre . . . . .	3.93	4.53	5.98	3.34	5.35	3.31	5.49	3.02	2.66
Novembre . . . . .	4.06	4.53	6.07	3.22	5.31	3.24	5.46	3.01	2.62
Décembre . . . . .	4.08	4.53	6.10	3.23	5.28	3.23	5.47	2.96	2.54
1 1938									
Janvier . . . . .	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	5.39	2.94	2.49
Moyenne annuelle	3.85	4.54	6.10	3.23	5.38	3.33	5.49	3.02	2.57
Maximum . . . . .	4.08	4.59	6.69	3.41	5.48	3.43	5.55	3.06	2.74
Minimum . . . . .	3.76	4.52	5.78	3.03	5.28	3.23	5.46	2.96	2.29

<sup>1)</sup> Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — *Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.*  
<sup>2)</sup> Provisorische Angabe. — *Chiffre provisoire.*

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1)</sup> — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1)</sup>

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
	Zahl der Anleihen am 25. Januar 1938 — <i>Nombre des emprunts au 25 janvier 1938</i>						
	27	12	8	9	14	8	78
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>							
	490.0	361.0	76.5	76.3	169.2	83.4	1 256.4
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 „ 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 „ 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
23 „ 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
25 Janvier 1937	38.95	93.52	117.63	100.56	60.51	37.91	67.78
25 Février „	39.73	94.32	116.94	100.79	60.06	37.74	68.18
25 Mars „	40.47	94.51	118.98	99.86	57.80	36.36	68.23
25 Avril „	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44
25 Mai „	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16
25 Juin „	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14
25 Juillet „	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23
25 Août „	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75
25 Septembre „	45.56	85.41	121.12	104.05	57.16	28.83	65.37
25 Octobre „	42.56	85.26	105.47	101.97	53.82	26.34	62.82
25 Novembre „	45.42	87.17	101.66	104.02	56.80	21.83	64.18
23 Decembr „	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78
25 Janvier 1938	43.94	86.71	101.81	105.10	56.62	23.68	63.83

<sup>1)</sup> Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt — *Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i> )	Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'ép.</i>	I. Hypothek <i>1<sup>re</sup> Hypo-</i> <i>thèque</i>	
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1933	3.55	3.82	3.10	.
1934	3.73	4.16	3.11	.
1935	3.70	4.03	3.09	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
Janv. 1937	3.44	3.20	3.04	4.15
Févr. „	3.31	3.20	3.04	4.12
Mars „	3.27	3.20	3.04	4.12
Avril „	3.27	3.20	3.00	4.06
Mai „	3.27	3.20	3.00	4.06
Juin „	3.21	3.10	3.00	4.06
Juillet „	3.15	3.05	2.96	4.02
Août „	3.10	3.05	2.96	4.00
Sept. „	3.04	3.05	2.96	4.00
Oct. „	3.04	3.00	2.96	4.00
Nov. „	3.04	3.00	2.96	4.00
Déc. „	3.02	2.90	2.96	4.00
Janv. 1938	3.00	2.80	2.85	3.98

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften  
*Rendement des nouveaux emprunts publics*

16

Monat <i>Mois</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	3.44	—	—	4.59	3.88	—
Février . .	—	—	—	4.06	—	—	—	3.55	—
Mars . . .	4.32	—	—	4.08	3.29	—	—	3.91	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	—
Mai . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3.72	—
Juin . . . .	—	—	—	4.47	3.33	—	4.32	3.60	—
Juillet . .	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.45	—
Août . . . .	—	—	—	—	—	—	4.57	3.81	—
Septembre .	3.00	—	—	3.40	—	—	—	—	—
Octobre . .	—	—	—	3.41	3.27	—	4.36	3.52	—
Novembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.85	3.33	—
Décembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.87	3.48	—
Année . . .	3.44	3.36	—	4.01	3.48	—	4.26	3.56	—



Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)	
					14	30	12	8	4	3	
Zahl der Aktiengesellschaften am 10. Februar 1938 — <i>Nombre des sociétés par actions au 10 février 1938</i>											
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>											
511.8	607.8	76.2	45.9	67.0	60.0	196.5	143.2	76.3	543.0	1784.7	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
23 „ 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02
1937											
25 Janvier .	103.49	93.35	761.83	58.76	142.20	305.08	135.44	510.09	102.34	250.32	168.48
25 Février .	107.32	100.01	774.20	62.67	152.79	296.41	138.71	512.53	116.95	254.11	173.57
25 Mars . .	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19
25 Avril . .	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97
25 Mai . . .	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87
25 Juin . . .	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77
25 Juillet . .	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54
25 Août . . .	127.23	105.24	771.11	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15
25 Sept. . . .	120.84	99.41	736.56	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41
25 Octobre . .	116.57	89.79	688.98	61.28	150.39	269.21	131.90	487.99	94.39	238.61	167.12
25 Novembre .	122.73	87.51	700.55	62.74	152.57	274.15	130.67	478.23	90.47	236.49	169.15
23 Décembre .	129.96	90.28	710.11	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29
Moyenne annuelle .	113.07	97.01	751.03	62.69	151.26	287.65	139.35	501.26	104.93	249.18	173.54
Maximum . . .	129.96	105.96	787.20	68.54	157.94	305.21	154.04	526.06	116.95	259.90	186.86
Minimum . . .	101.37	87.51	688.80	55.24	139.42	269.21	130.02	478.23	89.14	236.49	166.59
1938											
25 Janvier . .	131.50	90.78	772.35	64.07	161.85	386.83	142.82	544.46	97.44	271.68 <sup>1)</sup>	185.91 <sup>1)</sup>
10 Février . .	130.33	89.91	776.39	62.92	162.60	393.58	142.82	546.89	94.79	272.78	185.75

<sup>1)</sup> Die Steigerung des Aktienindexes, besonders des Industrieaktienindexes, ist zum Teil auf die Veränderung des Kapitals einer Industriegesellschaft, mit dem die Kurse gewogen werden, zurückzuführen. — *La hausse de l'indice des actions, spécialement des actions industrielles, est due en partie au fait qu'une société industrielle a modifié son capital, qui entre dans la pondération des cours.*

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich  
*Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich*

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	10 024	35 999	14 285	6 362	24 300	8 878	53 270	143 576	66 526	40 593	111 393	49 603
Février . . .	11 446	27 604		7 740	18 557		58 635	129 328		45 359	103 364	
Mars . . . .	9 325	23 660		5 829	16 300		52 349	108 738		39 998	87 099	
Avril . . . .	9 915	19 032		6 670	11 671		43 054	83 043		33 086	64 374	
Mai . . . . .	9 150	14 713		5 719	9 135		51 803	73 322		39 351	56 895	
Juin . . . . .	11 022	16 190		7 517	10 023		67 009	77 630		50 970	58 980	
Juillet . . . .	9 587	15 725		6 293	9 878		42 648	86 712		33 547	66 805	
Août . . . . .	9 150	16 825		5 570	11 030		35 672	76 307		27 247	58 532	
Septembre . .	10 377	15 616		6 523	9 946		48 734	81 967		35 837	62 130	
Octobre . . . .	61 847	16 078		42 509	9 940		247 927	82 429		188 808	62 710	
Novembre . . .	42 654	13 109		29 536	7 793		184 572	66 575		145 612	50 926	
Décembre . . .	27 703	12 758		17 532	7 749		126 211	64 498		99 982	48 941	
Année . . . . .	222 200	227 309		147 800	146 322		1 011 884	1 074 125		780 390	832 149	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frs demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent						in Tausend Franken — en milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janvier 28 XII.— 31	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A. G., Jona . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	288	288	288	—
30 XII.— 12	Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle . . . . .	4	99.40	4.04	3.84	1946-63	1946	1 200	1 193	680	513
21—28	Stadt Bern . . . . .	3	97.40	3.26	3.08	1939-63	1958	10 000	9 740	10 000	(- 260)
24—31	Solothurn - Münster - Bahn, Solothurn, Hypothekaranleihen im III. Rang mit Solidarbürgschaft der Einwohnergemeinde Solothurn . . . . .	4	99.40	4.07	3.84	1947	—	1 250	1 242	1 250	(— 8)
25—31	Commune de Colombier . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	98.00	3.49	3.28	1939-58	1950	230	225	230	(— 5)
	Comune di Castagnola . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	3.50	3.31	1942-55	1944	450	450	—	450
Février 3	Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik Sursee in Sursee, Anl. mit 1. Hypothek . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99.40	4.56	3.32	1949-58	—	300	298	—	298
7—28	Migros A.-G., Zürich, Anleihen Serie „J“ . . . . .	4	99.40	4.11	3.84	1944	—	500	497	500	(— 3)
	Kanton Bern, Kassenscheine	3	100 00	3.00	2.81	1948	—	10 000	10 000	—	10 000
10	Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief - Anleihen, Serie XVI . . . . .	3	100.00	3.00	2.84	1958	1950	25 000	25 000	—	25 000
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

20

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
		%	in Tausend Fr. — en milliers de francs	
1	2	3	4	5
Février 5—23	Mefina S. A., Binningen . . . . .	100	1000	1000

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. Februar

*Emissions publiques d'emprunts, 1<sup>er</sup> janvier–15 février*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	3	1	75 000	10 000	73 350	10 000	35 000	—	38 350	10 000
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	2	3	2 800	10 680	2 778	10 415	—	10 230	2 778	185
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1–4	5	4	77 800	20 680	76 128	20 415	35 000	10 230	41 128	10 185
5. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	1 250	—	1 242	—	1 250	—	(– 8)
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	—	1	—	25 000	—	25 000	—	—	—	25 000
7. Banken — <i>Banques</i>	2	—	11 000	—	10 904	—	11 000	—	(– 96)	—
8. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	1	8 000	288	7 872	288	8 000	288	(– 128)	—
10. Diverse — <i>Divers</i>	2	3	1 500	2 000	1 494	1 988	1 000	1 180	494	808
Total 1–10	10	10	98 300	49 218	96 398	48 933	55 000	12 948	41 398	35 985
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

21

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Februar

*Emissions publiques d'actions suisses, 1<sup>er</sup> janvier–15 février*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	—	—	—	—	—	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	1	—	571	—	571	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	1	1	600	1 000	600	1 000
Total 1–6	2	1	1 171	1 000	1 171	1 000

22

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses

23

Verkehr — Mouvement	1937			1938
	Janvier	Novembre	Décembre	Janvier
1 Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	2 116 881	3 120 206	4 120 526	5 120 973
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	292	292	292	292
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	370.9	350.6	430.6	364.8
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	189.9	193.2	242.7	194.8
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	2 217.3	1 963.4	2 349.0	2 116.5
Ausland — <i>Etranger</i>	4.1	4.2	4.8	4.2
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	190.8	131.9	165.9	158.7
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 973.0	2 643.3	3 193.0	2 839.0
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	208.2	220.2	218.6	218.8
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	79.1	133.6	148.9	163.5
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	40.0	60.0	60.0	60.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandsverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	40.9	17.6	23.1	16.4
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	368.2	431.4	450.6	458.7
Konten der Postverwaltung. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	8.0	7.1	7.5	8.9
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	376.2	438.5	458.1	467.6

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

Monat Mois	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 747	2 783	2 658	2 973	2 839	2 208	2 242	2 128	2 412	2 279
Février . . .	2 210	2 097	2 148	2 468		1 774	1 670	1 708	1 997	
Mars . . .	2 219	2 153	2 055	2 486		1 738	1 696	1 600	1 973	
Avril . . .	2 278	2 299	2 221	2 619		1 804	1 810	1 743	2 098	
Mai . . .	2 365	2 378	2 240	2 496		1 872	1 886	1 768	1 989	
Juin . . .	2 398	2 201	2 284	2 684		1 895	1 725	1 810	2 154	
Juillet . . .	2 411	2 482	2 436	2 759		1 896	1 937	1 916	2 185	
August . . .	2 269	2 292	2 088	2 490		1 793	1 807	1 638	1 980	
Septembre . . .	2 079	2 072	2 145	2 439		1 621	1 608	1 679	1 929	
Octobre . . .	2 447	2 458	2 433	2 601		1 918	1 925	1 891	2 057	
Novembre . . .	2 497	2 396	2 506	2 643		1 991	1 887	1 991	2 099	
Décembre . . .	2 699	2 629	3 005	3 193		2 093	2 030	2 369	2 520	
Année . . .	28 619	28 240	28 219	31 851		22 603	22 223	22 241	25 393	

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

Monat Mois	1937					1938				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
				provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>				provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	391	379	379	361	368	459	448	451	444	459
Février . . .	373	367	369	338	350					
Mars . . .	350	347	346	348	356					
Avril . . .	364	359	353	345	351					
Mai . . .	370	369	369	360	372					
Juin . . .	381	371	370	358	372					
Juillet . . .	384	381	380	369	376					
August . . .	386	382	391	387	390					
Septembre . . .	399	400	396	389	399					
Octobre . . .	416	408	411	403	408					
Novembre . . .	418	418	425	421	431					
Décembre . . .	446	441	439	449	451					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 331	3 345	2 616	3 273	3 837	3 135	3 142	2 427	3 037	3 625
Février . . .	4 171	2 608	2 854	3 199		3 995	2 445	2 692	2 996	
Mars . . . .	3 557	3 508	3 338	3 075		3 335	3 313	3 140	2 875	
Avril . . . .	3 687	5 442	2 361	3 662		3 489	5 178	2 189	3 447	
Mai . . . . .	3 335	4 015	2 733	3 718		3 124	3 762	2 558	3 521	
Juin . . . . .	3 219	3 461	3 098	3 767		3 007	3 251	2 909	3 530	
Juillet . . .	3 037	3 817	2 666	3 804		2 853	3 606	2 476	3 581	
Août . . . . .	2 798	2 665	2 519	2 707		2 619	2 476	2 340	2 515	
Septembre . .	2 763	2 606	2 845	3 622		2 576	2 410	2 607	3 418	
Octobre . . .	3 429	2 721	8 170	5 432		3 240	2 516	6 981	5 225	
Novembre . . .	3 184	2 540	4 096	3 922		2 993	2 347	3 879	3 712	
Décembre . . .	3 014	2 845	3 930	3 951		2 738	2 603	3 634	3 664	
Année . . . .	39 525	39 573	41 226	44 132		37 104	37 049	37 832	41 521	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

25

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	90 603	69 919	58 754	56 550	58 661	390.8	328.8	234.5	303.2	338.0
Février . . .	73 335	58 270	52 056	53 659		349.1	250.5	202.6	307.6	
Mars . . . .	73 633	60 634	52 707	56 541		349.5	326.4	214.9	312.8	
Avril . . . .	79 518	65 690	52 249	57 974		357.8	315.2	213.9	321.1	
Mai . . . . .	76 464	65 885	52 968	54 635		364.6	312.6	238.1	280.8	
Juin . . . . .	76 344	57 926	55 264	56 135		344.5	278.0	271.0	324.0	
Juillet . . .	74 724	65 894	54 314	59 764		333.6	308.5	222.4	328.9	
Août . . . . .	75 376	57 355	48 185	54 247		299.8	242.0	189.1	252.4	
Septembre . .	64 574	54 495	49 693	54 560		277.5	212.8	239.5	297.8	
Octobre . . .	74 839	60 389	58 883	56 052		330.2	241.0	413.4	343.0	
Novembre . . .	67 857	58 403	54 564	58 578		317.3	219.4	314.5	337.0	
Décembre . . .	66 329	57 374	57 519	59 494		299.6	233.1	312.8	304.8	
Année . . . .	893 596	732 234	647 156	678 189		4 013.8	3 267.8	3 066.7	3 712.9	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1937				1938	1937				1938
	<i>Janvier</i>	<i>Octobre</i>	<i>Nov.</i>	<i>Déc.</i>	<i>Janvier</i>	<i>Janvier</i>	<i>Octobre</i>	<i>Nov.</i>	<i>Déc.</i>	<i>Janvier</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i> . . .	9 201	9 281	8 879	8 990	9 020	99.6	109.1	115.7	91.9	102.8
Bern — <i>Berne</i> . . .	3 561	3 674	4 294	4 401	3 747	10.2	9.9	10.4	12.6	10.8
La Chaux-de-Fonds . . .	972	1 078	1 222	1 184	1 054	1.4	1.8	2.1	2.0	1.5
Genf — <i>Genève</i> . . .	11 123	11 252	11 435	11 155	12 372	101.4	130.8	114.9	106.4	128.7
Lausanne . . . . .	6 426	5 533	5 917	6 266	6 049	12.8	13.8	12.0	13.5	12.0
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	587	548	684	732	702	1.5	1.4	2.4	1.9	2.7
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . .	2 505	2 452	2 629	2 547	2 422	6.1	6.9	6.9	7.2	6.6
Zürich — <i>Zurich</i> . . .	22 175	22 234	23 518	24 219	23 295	70.7	69.8	72.6	69.8	73.4
Total	56 550	56 052	58 578	59 494	58 661	303.2	343.0	337.0	304.8	338.0

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>			Januar <i>Janvier</i>	
	1935	1936	1937	1937	1938
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>				
1	2	3	4	5	6
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i> . . . . .	7 255	6 572	10 504	1 037	934
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i> . . . . .	2 844	3 310	3 429	234	128
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	—	—	36	—	9
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	81	70	90	1	1
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i> . . . . .	227	133	1 595	87	100
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	797	870	1 117	132	76
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	1 920	2 676	3 827	431	248
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i> . . . . .	1 649	1 311	1 279	90	112
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i> . . . . .	5 945	5 353	5 892	464	384
10. Frachturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . . . . .	2 416	2 280	2 413	213	226
Total 1—10	23 134	22 575	30 182	2 689	2 218
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 743	11 334	11 259	1 419	1 372
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> . . . . .	8 103	7 746	8 607	281	713
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	—	—	—	—	—
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	417	374	369	4	3
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	376	319	1 373	182	18
Total 11—15	20 639	19 773	21 608	1 886	2 106
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	10 064	18 015	20 100	1 688	2 089
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i> . . . . .	70	119	167	46	31
18. Verschiedenes <sup>1)</sup> — <i>Divers</i> <sup>1)</sup> . . . . .	147	138	105	18	17
Total 16—18	10 281	18 272	20 372	1 752	2 137
19. Bussen — <i>Amendes</i> . . . . .	31	24	15	1	2
Total 1—19	54 085	60 644	72 177	6 328	6 463
Dazu kommen — <i>Plus</i> :					
Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i> . . . . .	189	1 191	881	—	—

<sup>1)</sup> Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

Rohrertrag der Stempelabgaben  
*Rendement brut des droits de timbre*

27

Monat <i>Mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .	5 857	4 934	6 328	6 463
Février . . . . .	2 768	2 942	3 466	
Mars . . . . .	5 426	4 929	7 188	
Avril . . . . .	8 332	8 585	11 098	
Mai . . . . .	4 888	5 181	5 766	
Juin . . . . .	3 529	4 016	5 399	
Juillet . . . . .	6 506	7 554	8 587	
Août . . . . .	2 096	3 297	3 180	
Septembre . . . . .	2 587	2 450	4 566	
Octobre . . . . .	6 292	6 638	7 615	
Novembre . . . . .	2 000	3 101	3 420	
Décembre . . . . .	3 804	7 017	5 564	
Année . . . . .	54 085	60 644	72 177	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung  
*Recettes totales de l'Administration des douanes suisses*

28

Quartal <i>Trimestre</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .		17 350	18 574	15 766
Février . . . . .	49 465	15 888	20 689	
Mars . . . . .		20 154	23 522	
Avril . . . . .		21 829	23 344	
Mai . . . . .	66 007	20 491	20 583	
Juin . . . . .		22 640	23 556	
Juillet . . . . .		21 145	20 843	
Août . . . . .	67 373	20 037	19 409	
Septembre . . . . .		22 843	21 280	
Octobre . . . . .		22 818	20 277	
Novembre . . . . .	84 109	21 789	19 264	
Décembre . . . . .		29 497	24 325	
Année . . . . .	266 954	256 481	255 666	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année . . . . .	41 284	41 284	44 794	

**Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**

*Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)*

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1936		1937		1936		1937	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . . . .	124	37	107	45	27	2	36	—
Février . . . . .	168	54	96	32	42	—	25	—
Mars . . . . .	131	40	106	42	40	3	37	1
Avril . . . . .	113	47	71	31	41	2	22	3
Mai . . . . .	132	43	91	41	34	—	19	1
Juin . . . . .	123	43	94	36	40	1	24	4
Juillet . . . . .	151	66	88	30	37	5	29	1
Août . . . . .	148	64	87	45	33	2	17	1
Septembre . . . . .	107	43	80	43	32	2	26	2
Octobre . . . . .	108	43	70	28	34	4	40	2
Novembre . . . . .	111	41	84	39	32	—	26	1
Décembre . . . . .	121	49	81	29	37	4	27	1
Année . . . . .	1 537	570	1 055	441	429	25	328	17

**Umsätze der Seidentrocknungsanstalten**  
*Mouvement des établissements de conditionnement de la soie*

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1937	1938	1937	1938
	In — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .			21 021	14 212
Février . . . . .	39 845		24 491	
Mars . . . . .			24 931	
Avril . . . . .			22 397	
Mai . . . . .	20 775		18 938	
Juin . . . . .			15 871	
Juillet . . . . .			18 128	
Août . . . . .	32 096		9 271	
Septembre . . . . .			20 011	
Octobre . . . . .			19 825	
Novembre . . . . .	26 917		20 117	
Décembre . . . . .			20 444	
Année . . . . .	119 633		235 445	

**Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten**  
*Logements construits et logements à construire dans 28 villes*

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
	1	2	3	4	5	6	7	8
Janvier . . . . .	239	176	141	66	633	263	201	331
Février . . . . .	361	312	228	120	716	267	238	402
Mars . . . . .	1 683	1 587	677	539	1 212	639	279	609
Avril . . . . .	929	506	203	227	911	675	356	723
Mai . . . . .	1 009	446	194	133	841	542	185	379
Juin . . . . .	1 316	735	215	453	614	455	259	451
Juillet . . . . .	663	508	127	294	649	507	198	558
Août . . . . .	353	218	142	146	757	350	214	526
Septembre . . . . .	1 981	1 093	591	1 109	646	405	165	781
Octobre . . . . .	1 309	563	299	444	754	361	390	662
Novembre . . . . .	604	249	149	357	350	238	342	603
Décembre . . . . .	401	453	168	235	453	145	336	335
Année . . . . .	10 848	6 846	3 134	4 123	8 536	4 847	3 163	6 360

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	16 235	24 534	33 023	1 828	7 922	12 238	52	67	131	18 115	32 523	45 392
Février . . .	21 530	32 034		7 972	9 032		88	151		29 590	41 217	
Mars . . . .	21 984	42 459		6 907	11 352		93	264		28 984	54 075	
Avril . . . .	22 337	44 088		6 575	12 211		104	209		29 016	56 508	
Mai . . . . .	21 788	36 718		5 611	11 129		91	198		27 490	48 045	
Juin . . . . .	25 092	48 480		10 091	13 987		105	261		35 288	62 728	
Juillet . . . .	24 094	37 974		7 052	10 965		132	350		31 278	49 289	
Août . . . . .	26 970	49 025		7 749	13 384		128	360		34 847	62 769	
Septembre . .	30 918	51 397		6 873	12 391		89	476		37 880	64 264	
Octobre . . .	27 234	48 808		7 728	14 742		87	433		35 049	63 983	
Novembre . . .	32 603	48 790		8 967	16 084		108	222		41 678	65 096	
Décembre . . .	31 637	35 786		12 812	17 696		133	112		44 582	53 594	
Année . . . .	302 422	500 093		90 165	150 895		1 210	3 103		393 797	654 091	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung <sup>1)</sup>

Production d'énergie des usines électriques publiques <sup>1)</sup>

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	377	391	459	480	271	277	313	350	106	114	146	130
Novembre . .	356	391	428	467	271	278	301	352	85	113	127	115
Décembre . .	354	415	443	479	266	291	316	363	88	124	127	116
Janvier . . .	379	405	415		284	286	302		95	119	113	
Février . . .	338	380	397		251	269	287		87	111	110	
Mars . . . .	373	388	445		265	275	325		108	113	120	
Avril . . . .	358	376	444		253	257	316		105	119	128	
Mai . . . . .	378	396	412		256	257	286		122	139	126	
Juin . . . . .	342	375	412		225	246	288		117	129	124	
Juillet . . .	387	373	438		245	252	298		142	121	140	
Août . . . . .	399	373	441		250	247	296		149	126	145	
Septembre . .	389	406	463		243	267	313		146	139	150	
Oct.-Décembre	1 087	1 197	1 330	1 426	808	846	930	1 065	279	351	400	361
Année hydro- graphique . .	4 430	4 669	5 197		3 080	3 202	3 641		1 350	1 467	1 556	
Janv.-Déc. <sup>2)</sup>	4 210	4 540	4 802	5 293	3 024	3 118	3 286	3 776	1 186	1 422	1 516	1 517

<sup>1)</sup> Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

<sup>2)</sup> Angaben für die Graphik X. — Données servant à l'établissement du graphique X.



**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**  
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	<i>Agriculture et horticulture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillement et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Horlogerie et bijouterie</i>	<i>Commerce et administration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . 1937	146	6	102	5	10	53	38	5	35	250	508	1 158
Février . . "	222	2	155	19	9	57	22	3	50	412	729	1 680
Mars . . . "	327	5	159	58	14	129	36	15	43	799	1 026	2 611
Avril . . . "	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992
Mai . . . . "	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221
Juin . . . . "	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954
Juillet . . "	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436
Août . . . . "	186	11	136	53	27	29	79	8	29	572	1 163	2 293
Septembre . "	178	8	127	54	27	23	81	11	39	473	1 094	2 115
Octobre . . "	108	4	97	35	18	64	45	7	47	430	800	1 655
Novembre . "	154	7	70	36	12	36	25	3	28	382	558	1 311
Décembre . "	157	7	54	16	4	14	28	2	44	247	521	1 094
Janvier . 1938	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 514
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>												
Janvier 1937	2 845	1 659	1 608	54 103	5 909	3 214	12 528	6 078	5 589	2 289	14 932	110 754
Février . . "	2 666	1 653	1 414	51 541	5 702	2 778	11 845	5 626	5 585	2 238	14 688	105 736
Mars . . . . "	2 177	1 456	810	42 095	4 586	2 542	10 024	5 224	5 184	2 191	13 057	89 346
Avril . . . . "	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793
Mai . . . . . "	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973
Juin . . . . . "	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830
Juillet . . . "	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244
Août . . . . . "	964	917	1 127	21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333	826	8 700	51 892
Septembre . "	1 063	879	730	22 161	2 699	2 050	4 889	3 189	4 168	1 340	8 708	51 876
Octobre . . . "	1 177	973	820	24 410	3 226	2 113	5 321	2 976	4 341	1 852	9 595	56 804
Novembre . . "	1 543	1 212	1 135	33 513	3 992	2 446	6 471	2 831	4 625	2 320	10 914	71 002
Décembre . . "	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311
Janvier . 1938	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	95 722

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . .	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514
Février . . . .	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736		2 107	2 600	2 110	1 593	1 680	
Mars . . . . .	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346		3 738	3 539	2 863	2 195	2 611	
Avril . . . . .	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793		3 786	4 049	3 276	2 093	2 992	
Mai . . . . .	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973		3 680	3 396	3 014	2 012	3 221	
Juin . . . . .	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830		2 695	2 911	2 501	2 016	2 954	
Juillet . . . .	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244		2 485	2 280	2 234	1 485	2 436	
Août . . . . .	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892		2 783	2 365	2 089	1 389	2 293	
Septembre . .	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876		2 122	2 153	1 592	1 223	2 115	
Octobre . . . .	56 399	59 621	82 386	86 866	56 804		1 794	1 683	1 218	992	1 655	
Novembre . . .	71 721	76 009	95 740	96 541	71 002		1 157	1 139	1 340	1 010	1 311	
Décembre . . .	94 967	91 196	118 775	104 842	87 311		1 307	1 150	998	964	1 094	
Moyenne annuelle	67 867	65 440	82 468	93 009	71 130		2 417	2 428	2 057	1 511	2 127	

**Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen — Le chômage parmi les membres des caisses de chômage**

36

Monatsende Fin de mois	1936		1937						
	Déc. <sup>1)</sup>	Mai <sup>2)</sup>	Juin <sup>1)</sup>	Juillet <sup>2)</sup>	Août <sup>2)</sup>	Sept. <sup>1)</sup>	Oct. <sup>2)</sup>	Nov. <sup>2)</sup>	Déc. <sup>1)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . .	552 049	530 800	532 357	531 100	532 200	533 125	533 400	533 200	533 548
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	14.3	7.2	6.4	6.6	6.7	6.8	7.6	9.5	13.4
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	3.3	1.9	1.9	1.9	2.0	2.1	2.4	3.0	3.5

<sup>1)</sup> Obligatorische Berichterstattung — Rapport obligatoire. <sup>2)</sup> Schätzung — Estimation.

**Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — Le chômage en Suisse et à l'étranger**

37

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter — Statistiques des offices de placement								Statistiken der Arbeitslosenversicherung Statistiques de l'assurance chômage		Gewerkschafts- Statistik Statistique syndicale	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers						Arbeitslose in 1000 Chômeurs en milliers					
	Schweiz Suisse	Frankr. France	Österreich Autriche	Tschecho- slowakei Tchéco- slovaquie	Polen Pologne	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Deutschl. Allemagne	Holland Pays-Bas	England Angleterre		Belgien Belgique	Schweden Suède
Wohnbevölkerg. Population	4 163	41 906	6 758	15 187	34 221	127 980	67 105	8 557	47 288		8 300	6 267
1 1936	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
Déc. . .	105	447	382	619	466	6 301	1 479	455	1 424	198	132	100
1937												
Janvier . . .	111	465	407	667	536	6 273	1 853	466	1 489	188	132	92
Février . . .	106	441	398	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars . . .	89	415	368	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril . . .	71	396	330	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai . . .	58	374	304	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	54
Juin . . .	51	343	281	304	293	5 016	649	311	1 167	203	86	51
Juillet . . .	49	337	273	248	277	4 939	563	313	1 136	249	84	42
Août . . .	52	335	262	233	259	4 853	509	318	1 148	209	89	41
Sept. . .	52	334	263	231	251	4 637	469	324	1 139	195	91	43
Oct. . .	57	348	278	238	263	4 393	502	340	1 215	180	92	53
Nov. . .	71	363	319	333	336	.	573	386	1 284	222	.	.
Déc. . .	87	394	.	451	.	.	.	.	.	.	.	.
1938												
Janvier . . .	96	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Transitverkehr der Schweiz  
Trafic de transit de la Suisse**

38

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr Total du trafic de transit			
	1935	1936	1937	1938
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	182	135	264	224
Février . . .	154	119	360	
Mars . . .	150	147	306	
Avril . . .	150	108	256	
Mai . . .	132	130	223	
Juin . . .	168	127	300	
Juillet . . .	162	140	312	
Août . . .	243	137	320	
Septembre . . .	287	161	312	
Octobre . . .	359	154	329	
Novembre . . .	385	215	253	
Décembre . . .	274	265	271	
Année . . .	2 646	1 838	3 506	

**Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens  
Trafic marchandises total du port de Bâle**

39

Monat Mois	Total		Total	davon — dont	
	1936	1937		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	1938		in Tonnen — en tonnes		
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	174 183	192 895	164 560	152 710	11 850
Février . . .	145 261	260 601			
Mars . . .	137 386	220 283			
Avril . . .	130 150	285 170			
Mai . . .	180 062	287 416			
Juin . . .	238 304	278 441			
Juillet . . .	277 787	286 042			
Août . . .	210 877	243 432			
Septembre . . .	200 235	283 312			
Octobre . . .	180 140	236 237			
Novembre . . .	221 685	202 582			
Décembre . . .	195 136	183 854			
Année . . .	2 291 206	2 960 265			

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen<sup>1)</sup> — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux<sup>1)</sup>

40

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Personenverkehr — Voyageurs			Güterverkehr — Marchandises			Einnahmen aus dem Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		
	Anzahl in Tausend — Nombre en milliers			In Tausend Tonnen — En milliers de tonnes			In Tausend Fr. — En milliers de frs.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 080	9 587	9 747	857	1 138	1 009	8 931	9 644	9 803
Février . . .	8 250	8 204		860	1 258		8 261	8 461	
Mars . . . .	9 116	9 753		991	1 279		8 774	10 527	
Avril . . . .	9 500	8 600		856	1 358		11 131	10 119	
Mai . . . . .	8 800	10 100		980	1 229		10 016	11 612	
Juin . . . . .	8 656	9 183		1 094	1 457		9 755	10 604	
Juillet . . .	9 050	9 985		1 099	1 425		12 376	14 618	
Août . . . . .	9 635	9 745		1 022	1 294		12 896	14 267	
Septembre . .	7 861	8 455		1 122	1 411		10 486	12 389	
Octobre . . .	9 305	10 470		1 369	1 451		9 654	11 153	
Novembre . .	7 767	8 280		1 272	1 256		8 076	8 624	
Décembre . .	9 913	10 950		1 282	1 216		9 813	10 845	
Année . . . .	106 933	113 312		12 804	15 772		120 169	132 863	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises			Total der Transporteinnahmen Total des recettes de transport			Ertrag pro Kilometer Produit par kilomètre		
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.						In Franken — En francs		
Janvier . . .	10 301	13 175	11 867	19 231	22 818	21 670	6 557	7 780	7 421
Février . . .	10 666	14 761		18 927	23 221		6 453	7 953	
Mars . . . .	14 063	17 350		22 836	27 878		7 786	9 547	
Avril . . . .	11 055	15 519		22 187	25 638		7 564	8 780	
Mai . . . . .	11 945	14 330		21 961	25 943		7 488	8 884	
Juin . . . . .	14 161	18 562		23 916	29 166		8 154	9 988	
Juillet . . .	12 514	16 503		24 891	31 121		8 487	10 657	
Août . . . . .	12 185	15 211		25 081	29 479		8 551	10 095	
Septembre . .	14 858	18 367		25 344	30 756		8 641	10 533	
Octobre . . .	15 974	16 654		25 628	27 806		8 738	9 523	
Novembre . .	15 139	14 534		23 215	23 158		7 915	7 931	
Décembre . .	16 292	15 351		26 105	26 196		8 900	8 971	
Année . . . .	159 153	190 317		279 321	323 180		95 234	110 642	
	Betriebseinnahmen Recettes d'exploitation			Betriebsausgaben <sup>2)</sup> Dépenses d'exploitation <sup>2)</sup>			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
Janvier . . .	20 276	23 991	22 817	17 264	16 603	16 982	3 012	7 388	5 835
Février . . .	19 635	24 060		16 931	16 850		2 704	7 210	
Mars . . . .	23 860	28 803		17 866	18 085		5 994	10 718	
Avril . . . .	23 576	27 165		17 897	18 023		5 679	9 142	
Mai . . . . .	22 411	26 480		17 759	17 806		4 652	8 674	
Juin . . . . .	24 972	30 121		18 380	18 573		6 592	11 548	
Juillet . . .	25 983	32 385		18 568	18 466		7 415	13 919	
Août . . . . .	25 585	30 090		18 338	18 206		7 247	11 884	
Septembre . .	26 244	31 440		17 776	17 705		8 468	13 735	
Octobre . . .	27 180	29 787		18 002	17 298		9 178	12 489	
Novembre . .	23 882	23 712		16 984	16 860		6 898	6 852	
Décembre . .	27 762	28 811		17 158	17 907		10 604	10 904	
Année . . . .	291 366	336 845		212 924	212 382		78 442	124 463	

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

<sup>2)</sup> Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung <sup>1)</sup>**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses <sup>1)</sup>*

41

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	
	Betriebsertragnisse <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
<b>Postverwaltung - Administration des postes</b>										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		12 173	11 728	11 834	10 285	10 090	9 960	1 888	1 638	1 874
Février		10 810	10 775	10 888	10 270	9 723	9 870	540	1 052	1 018
Mars		11 432	11 186	11 967	10 313	9 874	10 090	1 119	1 312	1 877
Avril		11 716	11 230	11 612	10 346	9 820	10 099	1 370	1 410	1 513
Mai		11 890	10 996	10 900	10 384	9 881	10 057	1 506	1 115	843
Juin		10 964	10 938	11 746	10 281	9 814	10 088	683	1 124	1 658
Juillet		12 398	12 049	12 647	10 430	9 928	10 197	1 968	2 121	2 450
Août		12 068	11 062	11 948	10 456	9 829	10 083	1 612	1 233	1 865
Septembre		11 124	11 347	11 857	10 398	9 936	10 141	726	1 411	1 716
Octobre		12 284	12 075	11 714	10 319	9 929	10 034	1 965	2 146	1 680
November		11 330	11 218	11 597	10 051	9 642	10 010	1 279	1 576	1 587
Décembre		14 247	14 727	15 257	10 580	10 218	10 670	3 667	4 509	4 587
Année		142 436	139 331	143 967	124 113	118 684	121 299	18 323	20 647	22 668
<b>Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones</b>										
Janvier		7 925	7 798	8 369	3 403	3 307	3 287	4 522	4 491	5 082
Février		7 622	7 769	8 356	3 579	3 317	3 448	4 043	4 452	4 908
Mars		8 093	8 021	8 809	3 509	3 328	3 503	4 584	4 693	5 306
Avril		8 191	8 028	8 805	3 617	3 465	3 585	4 574	4 563	5 220
Mai		8 276	8 000	8 596	3 696	3 466	3 652	4 580	4 534	4 944
Juin		8 087	8 071	8 860	3 763	3 598	3 624	4 324	4 473	5 236
Juillet		8 466	8 407	8 997	3 783	3 559	3 724	4 683	4 848	5 273
Août		8 171	7 918	8 811	3 758	3 550	3 646	4 413	4 368	5 165
Septembre		8 318	8 295	9 208	3 724	3 480	3 658	4 594	4 815	5 550
Octobre		8 627	8 962	9 124	3 786	3 649	3 637	4 841	5 313	5 487
November		8 011	8 446	8 790	3 785	3 545	3 660	4 226	4 901	5 130
Décembre		8 508	9 030	9 400	4 363	3 522	3 675	4 145	5 508	5 725
Année		98 295	98 745	106 125	44 766	41 786	43 099	53 529	56 959	63 026

<sup>1)</sup> Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

**Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse**

42

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %	
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizergäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total		
			1	2	3	4	5	6		7
Année 1934		6 752 <sup>1)</sup>	143 611 <sup>1)</sup>	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
" 1935		6 712 <sup>1)</sup>	142 355 <sup>1)</sup>	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936		6 186 <sup>1)</sup>	139 141 <sup>1)</sup>	1 795 658	1 156 371	2 952 029	7 634 334	5 682 432	13 316 766	26.2
" 1937		6 117 <sup>1)</sup>	137 858 <sup>1)</sup>	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
Décembre 1936		6 039	121 656	105 164	73 643	178 807	419 853	500 631	920 484	24.4
Janvier 1937		5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
Février		5 646	127 229	109 480	76 738	186 218	503 282	695 015	1 198 297	33.6
Mars		5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril		5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai		6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin		6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet		7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
Août		6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5
Septembre		6 630	152 252	187 076	160 399	347 475	700 816	677 017	1 377 833	30.2
Octobre		5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
November		5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
Décembre		5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1

<sup>1)</sup> Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdegebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdegebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Déc. 1936	736	20 601	13 253	19 321	32 574	95 261	173 591	268 852	42.1
	Sept. 1937	673	18 323	12 817	6 560	19 377	75 615	53 604	129 219	23.5
	Oct. „	505	12 337	8 185	1 908	10 093	61 344	34 088	95 432	25.0
	Nov. „	522	12 391	5 686	1 162	6 848	56 842	35 745	92 587	24.9
	Déc. „	733	21 006	11 730	19 774	31 504	95 441	186 727	282 168	43.3
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Déc. 1936	379	10 197	6 305	8 309	14 614	28 150	56 069	84 219	26.6
	Sept. 1937	578	18 874	11 263	14 403	25 666	52 439	74 593	127 032	22.4
	Oct. „	331	8 687	5 713	1 975	7 688	22 889	4 809	27 758	10.3
	Nov. „	263	6 457	2 793	509	3 302	13 323	1 646	14 969	7.7
	Déc. „	381	10 354	6 365	8 310	14 675	29 310	56 410	85 720	26.7
Zentralschweiz <sup>1)</sup> <i>Suisse centrale<sup>1)</sup></i>	Déc. 1936	858	15 309	10 862	4 313	15 175	32 715	21 589	54 304	11.4
	Sept. 1937	1 032	25 098	28 496	26 273	54 769	79 993	88 795	168 788	22.4
	Oct. „	845	15 447	16 325	7 680	24 005	40 254	15 377	55 631	11.6
	Nov. „	796	13 718	10 275	1 819	12 094	25 793	4 650	30 443	7.4
	Déc. „	842	15 389	10 840	3 850	14 690	30 091	20 200	50 291	10.5
Säntisgebiet <sup>2)</sup> <i>Region du Säntis<sup>2)</sup></i>	Déc. 1936	799	10 252	8 328	1 311	9 639	25 823	4 251	30 074	9.5
	Sept. 1937	845	12 355	12 422	3 295	15 717	54 907	10 007	64 914	17.5
	Oct. „	796	10 101	10 019	1 853	11 872	32 769	4 132	36 901	11.8
	Nov. „	768	9 773	8 419	1 033	9 452	25 475	2 949	28 424	9.7
	Déc. „	847	11 149	9 499	1 204	10 703	30 146	4 480	34 626	10.0
Tessin . . . .	Déc. 1936	616	10 370	3 334	1 689	5 023	21 506	17 273	38 779	12.1
	Sept. 1937	695	13 550	20 990	17 049	38 039	108 665	99 518	208 183	51.2
	Oct. „	682	13 129	17 937	7 367	25 304	102 210	49 818	152 028	37.4
	Nov. „	631	10 998	4 593	2 272	6 865	28 856	20 133	48 989	14.8
	Déc. „	584	9 877	2 953	1 715	4 668	18 415	15 800	34 215	11.2
Genfersee <sup>3)</sup> . . <i>Lac Léman<sup>3)</sup></i>	Déc. 1936	376	13 691	10 510	10 491	21 001	46 058	77 922	123 930	29.2
	Sept. 1937	409	15 998	21 780	33 603	55 383	75 457	173 521	248 978	51.9
	Oct. „	377	14 138	16 848	15 716	32 564	59 317	92 244	151 561	34.6
	Nov. „	357	13 296	11 612	8 999	20 611	44 716	67 089	111 805	28.0
	Déc. „	362	13 552	10 627	8 902	19 529	45 137	64 939	110 076	26.2
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Déc. 1936	177	5 404	1 876	3 167	5 043	33 349	49 687	83 036	49.6
	Sept. 1937	183	5 326	1 078	1 122	2 200	29 876	32 987	62 863	39.3
	Oct. „	152	4 546	969	631	1 600	26 968	27 047	54 015	38.3
	Nov. „	148	4 426	667	493	1 160	26 352	27 641	53 993	40.7
	Déc. „	173	5 216	1 758	3 067	4 825	33 692	52 898	86 590	53.6
Jura <sup>4)</sup> . . . .	Déc. 1936	342	3 940	4 245	1 185	5 430	8 792	5 478	14 270	11.7
	Sept. 1937	325	4 100	6 694	2 336	9 030	15 370	6 630	22 000	17.9
	Oct. „	309	3 544	7 139	1 058	8 197	14 307	1 955	16 262	14.8
	Nov. „	311	3 480	5 490	794	6 284	11 468	1 248	12 716	12.2
	Déc. „	319	3 851	4 118	1 382	5 500	9 269	6 334	15 603	13.1
Wallis . . . . <i>Valais</i>	Déc. 1936	217	4 949	2 897	3 632	6 529	17 014	33 068	50 082	32.6
	Sept. 1937	351	9 053	8 850	6 118	14 968	31 302	24 151	55 453	20.4
	Oct. „	190	4 084	4 552	1 012	5 564	14 638	7 946	22 584	17.8
	Nov. „	176	3 608	2 916	381	3 297	10 753	7 952	18 705	17.3
	Déc. „	215	5 024	2 983	3 493	6 476	14 463	31 679	46 142	29.6
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Déc. 1936	1 539	26 943	43 554	20 225	63 779	111 185	61 703	172 888	20.7
	Sept. 1937	1 539	29 575	62 686	49 640	112 326	177 192	113 211	290 403	32.7
	Oct. „	1 509	27 749	62 526	29 014	91 540	154 345	77 122	231 467	26.9
	Nov. „	1 488	26 417	52 245	17 910	70 155	124 827	56 209	181 036	22.1
	Déc. „	1 513	26 636	42 635	19 563	62 198	110 254	57 802	168 056	20.4
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Déc. 1936	6 039	121 656	105 164	73 643	178 807	419 853	500 631	920 484	24.4
	Sept. 1937	6 630	152 252	187 076	160 399	347 475	700 816	677 517	1 377 833	30.2
	Oct. „	5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
	Nov. „	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
	Déc. „	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genéve und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuchâtel, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz<sup>4)</sup> — Evolution de la balance commerciale de la Suisse<sup>4)</sup>

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr <sup>6)</sup> Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation	
					1937	1938	1937	1938	1937	1938
					In Mill. Fr. — En millions de frs.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1913 <sup>1)</sup>	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	76.8	94.2	56.3	32.5
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8		86.4		71.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars . . . .	164.0		100.9		63.1	
1916	2 378	2 448	70 <sup>5)</sup>	Avril . . . .	172.9		105.4		67.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai . . . . .	147.1		102.4		44.7	
1918	2 401	1 963	438	Juin . . . . .	154.7		107.1		47.6	
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . . .	141.6		111.3		30.3	
1920	4 243	3 277	966	Août . . . . .	134.0		104.0		30.0	
1921 <sup>2)</sup>	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6		123.0		20.6	
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7		119.9		30.8	
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8		126.2		17.6	
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9		122.7		41.2	
1925	2 634	2 030	604	Année . . . .	1 807.2		1 286.1		521.1	
1926	2 415	1 826	589							
1927 <sup>3)</sup>	2 547	2 018	529							
1928	2 719	2 133	586							
1929	2 731	2 098	633							
1930	2 563	1 762	801							
1931	2 251	1 349	902							
1932	1 763	801	962							
1933 <sup>4)</sup>	1 595	853	742							
1934	1 434	844	590							
1935	1 283	795 <sup>6)</sup>	488							
1936	1 266	882	384							
1937	1 807	1 286	521							

- <sup>1)</sup> Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
<sup>2)</sup> Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.  
<sup>3)</sup> Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.  
<sup>4)</sup> Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.  
<sup>5)</sup> Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.  
<sup>6)</sup> Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken		En millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7
<b>Einfuhr — Importation:</b>	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1935	70.3	86.6	74.3	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.3	653.5
<b>Ausfuhr — Exportation:</b>	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1935	13.6	14.2	14.3	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1934	165.2	171.1	168.4	187.8	692.5
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.3	271.5	287.7	313.8	1 102.2

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien<sup>1)</sup>  
*Repartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables<sup>1)</sup>*

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — <i>Importation</i> :	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i> . . . . .	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
	1936	64.8	67.4	63.6	89.0	284.8
	1937	87.1	99.8	94.8	101.2	381.9
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i> . . . . .	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.8	66.8	66.1	271.6
Ausfuhr — <i>Exportation</i> :	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i> . . . . .	1935	71.8	71.6	73.2	86.0	302.1
	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8	136.9	141.9	508.1
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i> . . . . .	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1	88.0	82.8	102.1	365.5
	1936	86.6	95.5	93.8	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7	150.8	171.9	594.1

<sup>1)</sup> Einschliesslich Veredelungsverkehr. — *Y compris le trafic de perfectionnement.*

Ausfuhr wichtiger Waren — *Principaux produits exportés*

47

Waren — Produits	Wert — Valeur	
	In Mill. Franken — En millions de francs	
	Janvier	
	1937	1938
1	2	3
Textilindustrie — <i>Industrie textile</i> . . . . .	12.5	14.7
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i> . . . . .	2.4	2.7
dont: Stickereien — <i>Broderies</i> . . . . .	1.6	1.8
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> . . . . .	4.8	5.0
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . . . .	1.0	1.9
Schappe — <i>Schappe</i> . . . . .	0.4	0.8
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i> . . . . .	1.5	1.6
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i> . . . . .	0.4	0.5
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i> . . . . .	0.8	0.2
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i> . . . . .	0.4	0.4
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i> . . . . .	0.2	0.8
Metallindustrie — <i>Industrie métallurgique</i> . . . . .	26.2	39.0
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i> . . . . .	1 687.5	1 912.4
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs . . . . .	11.7	17.0
Maschinen — <i>Machines</i> . . . . .	9.6	15.9
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i> . . . . .	2.8	4.2
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i> . . . . .	2.1	1.9
Nahrungsmittelindustrie — <i>Denrées alimentaires</i> . . . . .	3.8	3.9
davon: Käse — <i>Fromage</i> . . . . .	3.4	3.0
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i> . . . . .	0.8	0.8
Schokolade — <i>Chocolat</i> . . . . .	0.1	0.1
Chemische und pharmazeutische Industrie — <i>Industrie chimique et pharmaceutique</i> . . . . .	13.8	10.7
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i> . . . . .	7.7	4.8
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i> . . . . .	3.7	4.1
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i> . . . . .	2.4	1.8
Hutgeflechtindustrie — <i>Industrie des tresses pour chapellerie</i> . . . . .	2.5	2.0
Schuhindustrie — <i>Industrie de la chaussure</i> . . . . .		
1000 Paare — <i>1000 paires</i> . . . . .	82.9	291.5
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i> . . . . .	1.1	1.9

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

48

Waren — <i>Produits</i>	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>		Wert — <i>Valeur</i> in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
	<i>Janvier</i>		<i>Janvier</i>	
	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5
<b>Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i></b>				
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i> . . . . .	396	415	6 034	6 267
Rohseide — <i>Soie brute</i> . . . . .	6	4	1 151	899
Rohwolle — <i>Laine brute</i> . . . . .	84	85	3 074	2 583
Kammzug — <i>Trait</i> . . . . .	29	8	1 823	460
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	14	14	549	541
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i> . . . . .	34	147	140	676
<b>Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i></b>				
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	1 174	995	1 095	1 695
Bauisen — <i>Fer pour la construction</i> . . . . .	1 158	538	1 955	1 894
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i> . . . . .	163	138	1 597	1 498
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i> . . . . .	240	578	474	1 231
<b>Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i></b>				
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i> . . . . .	802	1 108	1 091	1 250
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	81	32	1 203	525
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	18	14	1 333	699
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i> . . . . .	137	90	1 115	657
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i> . . . . .	1	1	33	43
Rohtabak — <i>Tabac brut</i> . . . . .	16	13	373	332
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i> . . . . .	195	792	666	2 696
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i> . . . . .	449	462	1 544	1 420
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i> . . . . .	97	95	881	807
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	231	1 502	83	770
<b>Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i></b>				
Kohlen — <i>Charbons</i> . . . . .	22 167	20 682	7 360	7 997
Benzin — <i>Benzine</i> . . . . .	1 135	1 012	1 489	1 513
Petroleum — <i>Pétrole</i> . . . . .	158	202	160	277
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i> . . . . .	2 052	2 256	1 713	2 549
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i> . . . . .	139	107	479	350
<b>Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i></b>				
Automobile — <i>Automobiles</i> . . . . .	71	72	1 840	2 243
Maschinen — <i>Machines</i> . . . . .	112	182	3 300	5 088
Instrumente und Apparate — <i>Instrumentes et appareils</i> . . . . .	12	11	1 865	2 049
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i> . . . . .	2	1	440	308
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i> . . . . .	20	11	1 017	569
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . . . .	31	10	1 581	542
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> . . . . .	33	27	2 151	2 146
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i> . . . . .	12	11	1 992	1 971
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i> . . . . .	13	9	2 246	1 754
Schuhe — <i>Chaussures</i> . . . . .	2	1	177	138
<b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i></b>				
Weizen — <i>Froment</i> . . . . .	2 877	3 467	5 815	7 434
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> . . . . . hl.	90 233	59 428	2 371	1 923
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i> . . . . .	707	553	973	1 019
Butter — <i>Beurre</i> . . . . .	67	—	1 368	5
Eier — <i>Oeufs</i> . . . . .	79	74	978	1 312
Rohkaffee — <i>Café brut</i> . . . . .	156	115	1 596	1 025
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	1 261	940	657	445
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	486	419	1 503	1 488
Krautfuttermittel (einschl. Futtergetreide) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	5 824	8 988	4 061	6 509

\* erreicht nicht 10 t



Länder — Pays	Einfuhr — Importation		Ausfuhr — Exportation	
	Janvier		Janvier	
	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs			
1	2	3	4	5
Deutschland - <i>Allemagne</i>	24 351	27 216	10 501	14 137
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 368	3 506	2 359	2 728
Frankreich - <i>France</i>	18 331	16 229	12 561	9 798
Italien - <i>Italie</i>	8 625	7 657	4 919	7 569
Belgien - <i>Belgique</i>	6 354	4 526	3 387	2 915
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 764	4 155	2 453	3 899
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	8 669	6 998	8 407	9 941
Irland - <i>Irlande</i>	227	26	67	93
Spanien - <i>Espagne</i>	1 313	555	210	887
Portugal - <i>Portugal</i>	416	247	625	580
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 946	1 490	958	1 428
Island - <i>Island</i>	1	26	—	—
Norwegen - <i>Norvège</i>	503	448	489	651
Schweden - <i>Suède</i>	959	1 901	1 451	1 882
Finnland - <i>Finlande</i>	529	331	603	891
Lettland - <i>Lettonie</i>	246	84	142	166
Litauen - <i>Lithuanie</i>	630	387	211	241
Estland - <i>Esthonie</i>	422	29	47	72
Polen - <i>Pologne</i>	1 592	1 779	978	1 162
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 441	5 788	2 821	2 869
Ungarn - <i>Hongrie</i>	4 773	2 310	700	666
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	704	628	531	767
Griechenland - <i>Grèce</i>	109	172	192	283
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	—	5
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	132	609	70	236
Rumänien - <i>Roumanie</i>	3 242	2 262	1 113	932
Russland - <i>Russie</i>	570	3 449	270	391
Türkei - <i>Turquie</i>	80	387	250	393
Aegypten - <i>Egypte</i>	3 242	3 974	531	891
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	80	455	607	1 098
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 352	2 331	712	845
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	1 642	1 110	1 335	2 037
Straits Settlements	519	446	201	356
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 081	935	397	1 010
China - <i>Chine</i>	965	597	991	772
Mandschukuo	6	85	88	378
Japan - <i>Japon</i>	1 003	1 212	1 190	2 261
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 176	1 117	783	1 298
Kanada - <i>Canada</i>	987	1 944	833	1 402
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9 290	10 472	7 911	8 167
Brasilien - <i>Brésil</i>	990	642	683	1 060
Argentinien - <i>Argentine</i>	7 510	4 398	1 454	2 158
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 707	2 110	2 155	3 427
Australien - <i>Australie</i>	2 285	1 682	627	1 414

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	35 534	40 500	156 921	27 999	41 090	109 583	— 7 535	+ 590	— 47 338
Février . . . . .	44 101	22 007		23 988	96 488		— 20 113	+ 74 481	
Mars . . . . .	106 611	9 524		39 566	7 011		— 67 045	— 2 513	
Avril . . . . .	106 622	14 744		37 535	21 330		— 69 087	+ 6 586	
Mai . . . . .	87 529	14 559		46 556	34 146		— 40 973	+ 19 587	
Juin . . . . .	32 592	8 388		16 713	224 465		— 15 879	+216 077	
Juillet . . . . .	19 926	3 114		20 908	29 514		+ 982	+ 26 400	
Août . . . . .	22 452	6 072		13 793	13 201		— 8 659	+ 7 129	
Septembre . . . . .	138 756	14 060		36 197	45 314		—102 559	+ 31 254	
Octobre . . . . .	88 035	57 625		23 117	62 599		— 64 918	+ 4 974	
Novembre . . . . .	28 320	70 418		18 657	52 435		— 9 663	— 17 983	
Décembre . . . . .	14 661	167 517		27 227	49 932		+ 12 566	—117 585	
Année . . . . .	725 139	428 528		332 256	677 525		—392 883	+248 997	
Verkehr nach Ländern — <i>Mouvement par pays</i>									
Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>					
	<i>Janvier</i>			<i>Janvier</i>					
	1937	1938		1937	1938		1937	1938	
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Deutschland - <i>Allemagne</i>	—	—	—	—	798	—	—	166	—
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	6	—	—	—	—
Frankreich - <i>France</i>	189	—	—	806	2 862	—	—	61 922	—
Italien - <i>Italie</i>	—	—	—	32 736	436	—	—	32 917	—
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	73	—	—	15 022	2 588	—	—	7 965	—
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	24 272	—	—	56 603	1 415	—	—	2 042	—
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	12	—	—	37	29 198	—	—	—	—
Spanien - <i>Espagne</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Belgien - <i>Belgique</i>	3 242	—	—	49 931	39	—	—	4 416	—
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	12 034	—	—	—	—	—	—	—	—
Schweden - <i>Suède</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Palästina — <i>Palestine</i>	83	—	—	343	1 480	—	—	—	—
Polen - <i>Pologne</i>	279	—	—	1 063	1 992	—	—	—	—
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	72	—	—	—	—
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	316	—	—	380	204	—	—	155	—
Total	40 500	—	—	156 921	41 090	—	—	109 583	—
Gliederung des Goldverkehrs — <i>Détail du mouvement de l'or</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) <sup>1)</sup> <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)<sup>1)</sup></i>	40 500	—	—	155 840	41 090	—	—	109 583	—
Gold für gewerbl. Zwecke <sup>2)</sup> <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie<sup>2)</sup></i>	—	—	—	1 081	—	—	—	—	—
Total	40 500	—	—	156 921	41 090	—	—	109 583	—

<sup>1)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*  
<sup>2)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

**Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	In sh per Unze Feingold — <i>En sh par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London <sup>1)</sup> <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres<sup>1)</sup></i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	133.1	142.1	140.9	142.0	139/6	3 444	3 460	3 438	4 888	4 849
Février . . .	137.1	144.1	141.2	142.4		3 458	3 456	3 426	4 903	
Mars . . .	135.5 <sup>1/2</sup>	145.1	140.8	142.2 <sup>1/2</sup>		3 446	3 466	3 437	4 904	
Avril . . .	135.8	144.8	140.9 <sup>1/2</sup>	140.3 <sup>1/2</sup>		3 440	3 459	3 442	4 869	
Mai . . .	136.11 <sup>1/2</sup>	142.0	139.3	140.9 <sup>1/2</sup>		3 440	3 498	3 463	4 895	
Juin . . .	137.10 <sup>1/2</sup>	141.4 <sup>1/2</sup>	138.8	140.9		3 441	3 421	3 421	4 879	
Juillet . . .	138.0 <sup>1/2</sup>	140.8	138.9 <sup>1/2</sup>	139.8 <sup>1/2</sup>		3 427	3 420	3 426	4 867	
Août . . .	140.11 <sup>1/2</sup>	140.1 <sup>1/2</sup>	138.3	139.11		3 416	3 430	3 429	4 870	
Septembre . . .	141.1 <sup>1/2</sup>	141.7	140.2	140.7 <sup>1/2</sup>		3 422	3 438	4 850	4 870	
Octobre . . .	139.7	141.5	142.3	140.4 <sup>1/2</sup>		3 436	3 440	4 865	4 844	
Novembre . . .	139.8 <sup>1/2</sup>	141.0 <sup>1/2</sup>	141.11	139.11		3 446	3 459	4 863	4 858	
Décembre . . .	141.0	141.2	141.7	139.6		3 449	3 435	4 863	4 847	

<sup>1)</sup> Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

**Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse  
1914 = 100**

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktenpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	121	124	112	112		98	119		102	130	
Février . . .	111	122		112	119		97	118		105	130	
Mars . . .	114	122		112	119		99	119		106	130	
Avril . . .	114	122		112	119		111	122		110	126	
Mai . . .	115	122		112	119		114	123		110	123	
Juin . . .	115	123		112	119		114	124		109	121	
Juillet . . .	116	123		112	119		116	124		112	123	
Août . . .	117	123		112	119		115	125		117	124	
Septembre . . .	118	124		112	119		119	125		123	126	
Octobre . . .	120	125		112	119		121	124		127	127	
Novembre . . .	122	125		112	119		122	123		127	130	
Décembre . . .	122	125		112	119		119	122		127	130	
Moyenne annuelle	122 <sup>1)</sup>	123 <sup>1)</sup>		112	118		112	122		115	127	

<sup>1)</sup> Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex**  
*Index officiel suisse des prix de gros*  
Juli - Juillet 1914 = 100

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	92	88	91	108	110
Février . . .	91	88	91	111	
Mars . . .	91	86	91	113	
Avril . . .	90	87	92	113	
Mai . . .	89	88	92	113	
Juin . . .	89	89	92	112	
Juillet . . .	89	90	93	112	
Août . . .	90	91	93	111	
Septembre . . .	89	92	97	110	
Octobre . . .	90	93	103	111	
Novembre . . .	89	93	105	110	
Décembre . . .	89	92	107	110	
Moyenne annuelle	90	90	96	111	

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex**  
*Index officiel suisse du coût de la vie*  
Juni - Juin 1914 = 100

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	131	128	130	133	138
Février . . .	131	127	130	136	
Mars . . .	130	127	130	136	
Avril . . .	130	127	130	137	
Mai . . .	129	126	130	136	
Juin . . .	129	127	130	137	
Juillet . . .	129	128	130	137	
Août . . .	129	129	130	137	
Septembre . . .	129	129	130	137	
Octobre . . .	129	129	132	138	
Novembre . . .	129	130	132	138	
Décembre . . .	129	130	132	138	
Moyenne annuelle	129	128	130	137	

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros**  
**Juli—Juillet 1914=100**

55

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu Industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1925	166	172 <sup>1)</sup>	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
1926	152	156 <sup>1)</sup>	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
1929	150	142 <sup>1)</sup>	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
Janvier 1937	116	120	123	96	102	83	136	106	97	89	108.3
Février „	121	121	125	99	117	83	136	108	98	89	111.3
Mars „	120	124	128	101	126	87	136	109	101	86	113.3
Avril „	120	126	128	102	117	86	137	112	99	85	113.0
Mai „	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.5
Juin „	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.0
Juillet „	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4
Augt „	122	114	124	106	116	79	140	116	94	84	110.8
Sept. „	123	116	118	106	111	75	142	116	95	84	110.5
Octobre „	124	119	119	109	107	72	143	116	96	82	110.9
Nov. „	124	115	114	111	104	69	143	116	97	82	109.6
Déc. „	124	116	110	111	100	69	143	116	99	83	109.6
Janvier 1938	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	110.0

<sup>1)</sup> Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
**1929 = 100**

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89	89
1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81	77
1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75	68
1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72	61
1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74	58
1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77	55
1936	68	.	83	64	86	65	76	77	69	77	56
1937	79	.	95	76	98	93	77	.	80	.	.
Janvier 1937	77	90	90	73	92	86	77	82	77	82	61
Février „	79	91	91	74	94	85	77	84	79	83	62
Mars „	80	92	94	76	97	88	77	85	81	84	63
Avril „	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	62
Mai „	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	62
Juin „	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	63
Juillet „	80	92	98	78	100	93	78	92	82	83	62
Augt „	78	92	97	78	100	96	78	93	82	83	62
Sept. „	78	92	97	77	100	100	77	94	81	82	62
Oct. „	79	90	97	77	99	100	77	96	80	81	61
Nov. „	78	87	95	76	98	99	77	97	78	80	61
Déc. „	78	.	94	76	97	101	77	.	77	.	.
Janvier 1938	78	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie**  
**Juni—Juin 1914=100**

**57**

Jahr und Monat Année et mois	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Mieta <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comes- tibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130	
1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137	
Janvier 1937	125	118	107	149	116	97	124	114	126	116	111	122	177	133	
Février „	130	114	109	148	122	100	125	116	129	116	118	126	177	136	
Mars „	130	101	109	149	122	100	126	117	129	116	118	126	177	136	
Avril „	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137	
Mai „	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136	
Juin „	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137	
Juillet „	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137	
Août „	130	106	110	151	128	104	120	120	130	116	120	127	175	137	
Sept. „	131	114	110	151	125	105	114	120	130	116	120	127	175	137	
Oct. „	131	125	109	152	125	105	104	120	130	116	124	128	175	138	
Nov. „	131	131	109	152	125	105	104	121	130	116	124	128	175	138	
Déc. „	131	136	109	151	125	105	105	121	130	116	124	128	175	138	
Janv. 1938	.	.	.	.	.	.	.	.	130	116	124	.	175	138	

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
**1929 = 100**

**58**

Jahr und Monat Année et mois	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam <i>Amster- dam</i>	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98
	1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	85
	1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92
	1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91
	1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90
	1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91
	1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92
1937	85	88	.	82	104	111 <sup>1)</sup>	81	.	.	.	64
Janvier 1937	83	87	92	80	102	.	81	85	89	93	63
Février „	85	87	92	80	103	.	81	86	90	94	64
Mars „	85	88	92	80	103	104	81	86	90	94	64
Avril „	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	63
Mai „	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	64
Juin „	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	64
Juillet „	85	89	94	83	105	.	82	92	92	95	64
Août „	85	89	94	83	104	.	82	92	93	94	63
Sept. „	85	89	96	83	105	113	81	93	94	95	65
Oct. „	86	89	98	83	105	.	81	95	95	94	64
Nov. „	86	89	98	83	105	.	81	96	95	95	64
Déc. „	86	88	.	83	106	118	81	.	.	.	64
Janv. 1938	86	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

**Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise**

*Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires*

59

Monat Mois	Grosshandelsindex Indice des prix de gros (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex Indice des prix de détail (Juin 1914 = 100)					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	101	98	95	101	117	132	119	118	114	119	126
Février . . .	111	99	97	95	101	121	129	117	117	113	118	129
Mars . . .	109	98	96	93	100	121	129	116	116	112	119	128
Avril . . .	109	98	95	94	102	121	128	116	116	112	119	129
Mai . . .	107	99	95	95	102	120	126	116	116	112	120	129
Juin . . .	106	98	95	96	102	119	126	117	116	114	121	131
Juillet . . .	104	99	95	98	104	122	124	117	115	116	121	130
Août . . .	105	99	96	101	105	120	123	117	115	117	121	130
Septembre .	105	98	96	102	107	121	123	118	115	117	122	130
Octobre . .	106	98	97	103	115	123	124	118	115	118	123	130
Novembre .	105	97	97	102	115	123	123	118	116	119	124	131
Décembre .	101	98	96	102	116	124	121	118	115	119	124	131
Moyenne annuelle .	107	98	96	98	106	121	126	117	116	115	121	130

60

**Grosshandelspreise — Prix de gros**

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York			Essen	New-York		Londres	
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1936												
Mai . . .	111.25	2.85	6.75	27 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	11.77	1.47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	15 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	14.—	9.50	22.93	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Juin . . .	114.62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.81	6.75	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12.33	1.53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	9.50	22.93	19 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>
Juillet . . .	129.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.75	7.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27	12.85	1.71	16 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	9.75	22.93	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Août . . .	123.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	9.75	22.93	19 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>
Septembre .	129.50	2.50	7.50	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12.63	1.69 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	9.75	22.93	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Octobre . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	10.—	22.93	20
Novembre .	138.—	2.85	8.62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	32 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	12.43	2.—	19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	10.50	22.93	21
Décembre .	153.75	3.04	8.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13.—	2.—	22 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	14.—	12.—	23.93	21 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	33 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	13.33	1.96	22 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6	14.—	13.—	24.27	20 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	13.34	1.82	24 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	6	14.—	15.—	25.27	20 <sup>8</sup> / <sub>16</sub>
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	15.10	1.97	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	14.—	17.—	27.25	20 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
Avril . . .	152.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.49	9.—	33 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	13.51	1.78 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	14.—	14.—	27.25	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	13.30	1.75 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	14.—	14.—	27.50	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	12.54	1.83	22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	14.—	14.—	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	11.18	1.79 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	14.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27.27	20 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Août . . .	125.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.48	9.—	32	9.38	1.78 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	14.—	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Septembre .	131.25	2.28	9.—	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8.50	1.68 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	12.50	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>
Octobre . .	120.25	2.32	8.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8.24	1.67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	14.—	12.—	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Novembre .	111.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	14.—	10.75	27.47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
Décembre .	111.50	2.24	6.25	25 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	8.38	1.46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	10.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27.47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>
1938												
Janvier . . .	116.62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.25	5.50	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	8.52	1.48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	10.—	27.42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>
10 Février .	118.50	2.21	5.37	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8.79	1.53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	10.—	27.42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>

**Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses**

61

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises												
	1932		1933		1934		1935		1936		1937		
	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Sept.	Déc.
In Millionen Franken — En millions de francs													
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	40
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	20
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	38	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80	80
4	15	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126	126
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	53	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	246	266
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire													
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	30	14
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51	51
4	90	90	90	115	133	153	163	163	179	179	169	169	169
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10
Total	112	130	137	162	180	200	220	227	243	247	253	260	274
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales													
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	20	54
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	50
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	60	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131	131
4	105	105	105	151	189	239	249	269	305	305	295	295	295
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10
Total	165	205	216	262	300	350	370	397	433	453	479	506	540

**Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse**

62

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantie- fonds Fonds de garantie	Reserve- fonds Fonds de réserve	Rück- diskonti- erte Wechsel Billets de change rés- comptés	Kassa- scheine Bons de caisse	Diverse Kre- ditoren Cré- diteurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes de la Con- fédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.3	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Janv. 1937	75.0	25.0	100.0	40.3	0.6	0.1	100.0	3.0	20.4	—	14.5	3.6	141.5
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	39.2	0.4	0.1	100.0	3.0	17.2	—	15.8	3.7	139.7
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	16.4	2.8	139.1
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	38.6	0.1	0.1	100.0	3.9	14.6	—	17.4	2.9	138.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	37.9	0.2	0.1	100.0	3.9	13.5	—	17.7	3.1	138.2
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	17.7	3.0	136.2
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	33.8	0.1	0.1	100.0	3.9	15.6	—	11.2	3.3	134.0
31 Août „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.3	—	12.3	3.3	133.8
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	32.0	0.1	0.1	100.0	3.9	12.3	—	12.7	3.3	132.2
30 Oct. „	75.0	25.0	100.0	31.7	0.1	0.2	100.0	3.9	11.2	—	13.3	3.6	132.0
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	30.6	0.2	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.7	3.1	131.0
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
31 Janv. 1938	75.0	25.0	100.0	30.0	0.1	0.1	100.0	3.9	7.8	—	15.1	3.4	130.2

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

63

Aktiven  
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et Banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et Participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Immobilien <i>Immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
		Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypothèques</i>	In Millionen Franken											
<b>1. Kantonalbanken</b>															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—	
" 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—	
" 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—	
" 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.3	140.3	—	
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—	
<b>2. Schweizerische Grossbanken</b>															
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.8	103.1	98.9	34.6	30.1	
" 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0	
Décembre 1931	7 <sup>1)</sup>	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05	
" 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03	
" 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.3	77.0	99.2	0.6	70.0	
" 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—	
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—	

<sup>1)</sup> Ohne Schweizerische Diskontbank.

64

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau-ische Kantonalbank	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	Appenzell I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâteloise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'Etat de Fribourg	Basel-landschaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank	
		In Millionen Franken													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7	
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.3	39.1	119.3	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4	
	Juin 1937	234.4	39.3	13.4	70.3	40.5	117.4	45.1	89.0	213.1	289.9	221.2	514.6	40.3	
	Sept. "	233.9	39.5	13.6	70.5	41.0	116.1	48.1	89.4	213.0	290.4	220.9	512.0	40.4	
	Nov. "	232.9	39.5	13.7	70.2	40.7	115.6	53.3	89.5	213.0	292.1	219.8	509.9	39.2	
Déc. "	232.2	39.4	13.8	70.3	40.7	115.3	53.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.4	38.9		
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5	
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4	
	Juin 1937	153.0	56.5	15.2	70.1	24.4	78.1	44.3	45.3	64.6	117.2	17.2	208.9	63.7	
	Sept. "	152.2	57.1	15.4	71.4	25.2	78.4	46.9	46.8	65.3	116.9	18.6	213.5	64.5	
	Nov. "	153.1	56.8	15.5	72.0	25.6	79.0	47.6	48.1	65.8	116.9	19.3	215.6	64.2	
Déc. "	152.3	56.7	15.7	74.1	26.4	81.0	47.7	49.7	66.1	119.3	19.6	215.7	64.0		
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.8	70.3	77.8	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—	
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—	
	Juin 1937	104.6	36.1	10.9	19.0	34.5	59.2	85.0	73.5	109.0	95.9	166.8	70.6	—	
	Sept. "	103.4	35.9	10.8	18.9	35.0	57.7	86.9	73.4	107.3	95.2	166.4	70.2	—	
	Nov. "	100.7	35.6	10.3	18.7	34.9	55.5	86.5	72.8	106.9	93.7	164.9	70.9	—	
Déc. "	100.6	35.2	10.6	18.5	35.1	54.6	86.2	72.0	105.9	92.7	164.3	72.3	—		

<sup>1)</sup> Die Verminderung der Kassenobligationen bei der Solothurner Kantonalbank um ca. 30 Mill. Franken ist auf eine Umbuchung zurückzuführen.



Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

63

Passiven  
Passif

Banken- Kred- titoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kred- titoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i>	Kred- titoren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen und Einlage- hefte <i>Dépôts en caisse d'épar- gne, et livrets de dépôts</i>	Kassen- obligation- en und Kassen- scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obligations</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- positions à court terme</i>	Tratten und Akzeptes <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>	Monatsende  <i>Fin de mois</i>
										Kapital <i>Capital</i>	Re- serven <i>Ré- serves</i>		
En millions de francs													
<b>1. Banques cantonales suisses</b>													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.3	Décembre 1931
104.3	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935
<b>2. Grandes banques suisses</b>													
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.3	Décembre 1931
387.6	1 490.9	629.4	825.8	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932
390.7	1 472.1	829.2	863.3	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

64

Grau- bündner Kanton- naibank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kanton- naibank von Bern	Kanton- naibank Schwyz	Lu- zerner Kanton- naibank	Nid- waldner Kanton- naibank	Ob- waldner Kanton- naibank	St. Gal- lische Kanton- naibank	Schaff- hauser Kanton- naibank	Solo- thurner Kanton- naibank	Thur- gauische Kanton- naibank	Urner Kanton- naibank	Zürcher Kanton- naibank	Zuger Kanton- naibank	Total	Monatsende  <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.8	68.9	241.3	383.9	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.1	601.4	131.5	76.9	186.2	20.1	27.5	355.7	68.4	240.1	386.5	16.9	1 032.1	55.1	5 366.0	Juin 1937
239.6	602.9	131.8	77.7	185.8	20.8	27.5	357.1	68.8	239.8	387.6	17.0	1 036.0	55.3	5 376.0	Sept. „
240.6	602.8	132.4	78.8	186.1	20.8	27.7	357.2	68.7	239.5	387.4	17.1	1 037.9	57.2	5 383.6	Nov. „
239.8	603.7	131.2	78.6	185.9	21.0	27.7	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.8	57.4	5 383.0	Déc. „
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.8	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
79.0	101.8	263.7	69.8	177.7	17.6	20.4	228.9	32.9	85.5	143.0	23.8	519.8	46.8	2 768.7	Juin 1937
79.4	103.5	266.9	68.7	178.1	18.1	21.0	229.5	32.8	86.1	146.1	23.9	519.8	46.8	2 792.9	Sept. „
80.9	105.0	268.0	68.6	177.5	18.1	21.0	229.7	33.1	86.7	149.4	23.8	521.9	47.4	2 810.6	Nov. „
81.4	105.0	263.6	69.1	181.8	18.2	21.1	230.8	33.2	86.9	151.8	23.9	522.1	48.7	2 824.9	Déc. „
141.1	193.8	110.6	25.0	70.8	12.9	13.6	142.1	36.9	134.8	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
143.8	197.6	118.6	29.4	77.8	12.8	13.8	152.5	37.9	105.7 <sup>1)</sup>	260.9	7.8	556.1	21.8	2 600.1	Juin 1937
150.7	195.5	118.0	30.5	78.9	12.6	13.6	149.8	38.5	104.8	259.5	7.8	557.4	20.9	2 599.1	Sept. „
148.8	191.9	115.0	30.7	79.1	12.9	13.6	147.8	38.4	104.0	256.0	7.8	557.4	20.3	2 574.6	Nov. „
149.8	188.9	113.5	30.4	79.8	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.8	556.2	20.8	2 562.2	Déc. „

1) La diminution d'env. 30 millions de francs des obligations de caisse de la Banque cantonale soleuroise est due à une modification comptable.

**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

65

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheck- guthaben  <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel  <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit  <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothé- caires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1 1935	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Jun . . . .	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.8
Septembre . . . .	75.2	6.6	54.7	70.1	153.8	—	40.9	644.1	257.5	2.6	556.5	370.6
Décembre . . . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Mars . . . . .	108.8	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.8	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Jun . . . . .	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.8	237.1	1.4	569.7	379.5
Septembre . . . .	145.8	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Novembre . . . .	296.9	4.8	96.8	51.0	142.9	—	32.7	578.5	217.8	0.7	558.2	375.8
Décembre . . . .	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier . . . . .	384.8	5.7	91.5	42.8	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.8	376.0
Février . . . . .	396.5	3.4	96.2	47.8	141.8	—	29.7	566.8	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars . . . . .	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril . . . . .	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai . . . . .	425.8	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Jun . . . . .	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet . . . . .	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.8	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Août . . . . .	446.4	6.4	108.8	79.1	150.1	—	32.8	552.8	206.9	0.6	552.9	381.2
Septembre . . . .	448.6	10.6	114.4	71.8	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.8	381.8
Octobre . . . . .	453.7	8.1	101.9	63.9	146.9	—	34.1	547.4	206.0	0.7	550.1	381.5
Novembre . . . .	504.6	6.5	99.0	56.8	140.9	—	34.2	543.0	203.2	0.7	549.4	381.7
Décembre . . . .	487.2	7.8	89.1	32.9	140.2	—	38.2	552.8	201.1	0.7	545.6	376.7
Schweizerische Grossbanken												
Jun . . 1935	299.8	19.4	244.8	166.1	465.8	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Septembre „	319.8	22.7	265.0	154.7	461.2	27.2	256.9	1 109.1	316.5	189.7	515.2	138.7
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Jun . . 1936	303.2	16.4	432.4	147.1	504.8	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.8
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.8	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.8
Jun . . „	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Septembre „	855.9	33.8	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.8	120.1
Décembre „	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Jun . . 1935	17.4	0.6	11.8	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.8	91.8
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Jun . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Décembre „	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Jun . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

65

**Actif**

Kontokorrentvorschlüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
									1935
472.6	4 887.3	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	Juin
493.1	4 913.7	666.2	7.3	39.6	23.9	94.9	—	7 843.2	Septembre
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre
									1936
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.8	109.5	—	7 812.5	Mars
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
456.2	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
446.0	4 964.3	609.4	6.4	38.7	32.9	103.7	—	7 963.4	Novembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre
									1937
406.2	4 970.3	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.3	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.8	—	8 205.9	Août
433.5	4 994.7	702.3	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Septembre
434.6	5 001.1	710.7	5.0	40.6	33.8	95.7	—	8 228.3	Octobre
426.9	5 001.9	724.8	2.4	40.6	35.4	102.0	—	8 269.1	Novembre
414.2	5 006.3	717.3	3.0	40.8	33.3	131.8	—	8 240.7	Décembre
<i>Grandes banques suisses</i>									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.4	348.4	248.4	45.3	84.5	33.9	84.4	—	4 251.3	Septembre „
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . 1936
86.3	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.3	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . „
107.9	301.6	298.3	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.3	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.3	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937

**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

65

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivants d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
<b>Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken</b>										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Jun . . . .	27	91.5	49.8	0.8	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Septembre . .	27	86.5	60.6	—	496.8	392.7	2 590.6	112.8	2 539.0	462.0
Décembre . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.8	2 527.4	484.0
1936										
Mars . . . .	27	86.8	52.2	—	493.2	387.8	2 614.1	113.1	2 519.8	488.8
Jun . . . .	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Septembre . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Novembre . .	27	112.0	20.1	—	535.6	393.6	2 550.2	106.9	2 600.5	491.0
Décembre . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier . . .	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février . . .	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars . . . .	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 <sup>2)</sup>	2 634.8	106.7	2 601.2 <sup>2)</sup>	491.0
Avril . . . .	27	104.8	19.8	—	557.8	419.5	2 645.0	106.7	2 599.8	491.0
Mai . . . .	27	109.1	20.7	—	561.4	421.8	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Jun . . . .	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.8	107.4	2 600.1	490.7
Juillet . . .	27	108.9	36.0	—	584.8	406.2	2 668.8	111.1	2 608.8	490.5
Août . . . .	27	120.0	42.8	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Septembre . .	27	128.8	39.7	—	586.1	405.8	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Octobre . . .	27	130.7	35.2	—	583.6	400.6	2 695.8	105.4	2 588.0	477.8
Novembre . .	27	130.4	30.4	—	585.7	409.8	2 704.4	106.2	2 574.6	477.8
Décembre . .	27	115.1	15.7	—	567.1	408.0	2 718.8	106.1	2 562.2	477.8
<b>Schweizerische Grossbanken</b>										
Jun . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Septembre „	7	173.5	65.5	—	886.2	336.7	136.2	382.1	985.9	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.8	93.9
Jun . . 1936	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.8	146.2	347.6	888.2	89.8
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Jun . . „	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.8	146.8	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.8	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.8	798.8	71.9
<b>Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr</b>										
Jun . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Jun . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.8	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Jun . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
<sup>1)</sup> Einschliesslich Reingewinn. <sup>2)</sup> Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassenobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.										

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
*Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

**65**

**Passif**

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
								1935
150.0	0.7	17.6	0.8	73.5	602.5	218.8	7 829.2	Juin
170.0	0.7	14.2	0.8	96.0	602.5	219.0	7 843.2	Septembre
170.0	1.2	17.2	0.8	108.8 <sup>1)</sup>	577.5	217.2	7 855.9	Décembre
								1936
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars
190.0	1.5	12.6	—	70.8	580.5	224.4	7 796.0	Juin
190.0	1.0	11.9	—	101.8	580.5	224.7	7 836.9	Septembre
206.0	1.0	11.7	—	129.6	580.5	224.7	7 963.4	Novembre
206.0	2.2	12.7	0.2	124.8 <sup>1)</sup>	580.5	222.8	8 030.1	Décembre
								1937
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février
224.8	1.8	12.8	0.2	59.2	580.5	232.8	8 067.1	Mars
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.8	8 082.7	Avril
226.0	1.0	13.8	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre
246.0	0.9	12.4	0.1	111.7	609.5	231.1	8 228.8	Octobre
266.0	1.0	12.7	0.1	130.0	609.5	231.0	8 269.1	Novembre
266.0	3.5	15.1	0.1	144.7	609.5	231.0	8 240.7	Décembre
<i>Grandes banques suisses</i>								
35.0	19.6	91.4	4.8	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
35.0	16.7	79.8	4.7	94.0	772.6	185.4	4 251.8	Septembre „
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
41.0	12.8	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin 1936
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
41.0	19.1	91.8	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars 1937
41.0	21.8	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	111.9	523.8	155.6	4 662.2	Décembre „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre „
91.5	0.8	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre „
100.8	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1936

<sup>1)</sup> Bénéfices nets y compris.

<sup>2)</sup> Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à terme augmenté d'autant.

**Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937		1937		1937		1937	
	Sept.	Déc.	Sept. <sup>1)</sup>	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	9.2	17.5	48.4	53.0	42.3	49.9	102.6	100.6
2. Coupons . . . . .	1.4	1.3	0.2	0.9	3.6	1.5	3.2	3.2
3. Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	15.3	3.3	29.6	19.3	44.3	27.7	45.3	41.4
4. Andere Bankendebitoren . . . . .	1.9	3.2	16.4	14.5	4.8	3.7	5.6	5.6
5. Wechsel . . . . .	6.3	3.2	11.5	13.0	34.3	40.6	50.0	36.5
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0.8	0.6	8.0	7.9	2.6	0.4	0.1	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.4	3.4	6.7	7.5	27.7	31.9	28.8	33.7
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	16.5	16.5	9.3	9.2	87.3	98.2	117.1	113.4
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8.4	8.7	0.5	0.3	12.3	13.5	21.1	22.2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.0	2.1	11.3	8.7	4.1	4.4	11.3	12.5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3.1	3.1	18.9	18.5	46.2	40.9	49.2	45.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	0.7	0.7	1.4	1.3	13.4	12.9	15.0	15.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.7	2.7	2.5	2.5	3.1	2.7	1.1	1.1
12. Hypothekaranlagen . . . . .	62.9	61.6	—	—	0.4	0.4	5.9	5.8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	15.6	13.4	20.4	22.9	12.7	16.6	60.2	70.0
14. Syndikatsbeteiligungen . . . . .	0.2	0.2	6.1	6.3	0.9	0.2	0.1	1.2
15. Bankgebäude . . . . .	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	15.9	14.4
16. Andere Liegenschaften . . . . .	—	—	—	—	0.3	0.3	3.5	3.4
17. Transferbeschwerte Aktiven . . . . .	58.3	55.6	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven . . . . .	4.7	2.0	7.3	0.2	1.0	0.5	5.5	3.3
19. Nicht einbezahltes Kapital . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme . . . . .	204.3	189.7	206.6	194.4	323.1	326.4	505.9	491.8
<b>Passiven</b>								
1. Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	10.1	3.2	7.6	6.0	17.4	15.6	32.0	35.0
2. Andere Bankenkreditoren . . . . .	—	0.2	2.1	1.4	3.3	4.9	5.5	5.2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14.1	14.2	42.3	39.4	97.5	95.7	190.2	174.4
5. Kreditoren auf Zeit . . . . .	12.9	12.8	12.1	12.1	46.5	44.8	27.2	27.8
6. Spareinlagen . . . . .	—	—	—	—	—	—	12.3	13.4
7. Depositen- und Einlagenhefte . . . . .	10.3	10.3	14.6	14.8	36.5	38.0	52.5	54.1
8. Kassensobligationen und Kassenscheine . .	52.7	49.9	33.9	31.8	60.0	60.1	86.2	83.3
9. Obligationen-Anleihen . . . . .	15.0	14.2	59.1	57.7	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen . . . . .	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	—	—	0.3	0.7	0.5	1.4	3.7	2.1
12. Tratten und Akzente . . . . .	1.3	1.7	2.0	2.7	3.0	2.8	6.1	6.7
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen . . . . .	34.3	31.6	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven . . . . .	5.5	3.8	7.1	1.7	7.7	12.0	9.0	8.9
16. Kapital . . . . .	25.3	25.3	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven . . . . .	5.2	5.4	5.0	6.1	17.7	18.1	20.7	20.9
18. Bilanzsumme . . . . .	204.3	189.7	206.6	194.4	323.1	326.4	505.9	491.8

<sup>1)</sup> Bilanz nach der Durchführung der Reorganisation.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,  
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

66

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937		1937		1937		1937		
Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
292.4	368.8	310.4	336.3	50.6	51.1	855.9	977.2	<b>Actif</b>
9.3	8.7	12.6	4.3	3.0	2.3	33.3	22.2	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
195.3	204.0	164.0	139.6	15.8	11.1	509.6	446.4	2. Coupons
88.8	93.9	95.0	73.3	6.0	2.9	218.5	197.1	3. Avoirs en banque à vue
319.0	211.0	200.1	185.9	33.5	41.2	655.2	531.4	4. Avoirs en banque à terme
11.8	7.7	0.6	0.3	—	—	23.9	16.9	5. Effets de change
55.1	61.5	63.6	65.8	14.1	12.5	199.4	216.3	6. Reports et avances à court terme
233.7	227.3	214.2	204.0	222.0	215.1	900.6	883.7	7. Comptes courants débiteurs en blanc
30.4	30.2	48.3	49.0	102.5	100.7	223.8	224.6	8. Comptes courants débiteurs gagés
18.7	22.3	32.1	35.6	0.4	0.5	80.4	86.1	8a dont garantis par créances hypothécaires
102.7	95.0	88.7	90.6	42.5	42.3	351.3	336.1	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
35.5	34.3	28.5	30.0	25.6	25.3	120.1	119.9	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
77.3	63.9	13.1	15.3	8.1	8.5	107.9	96.7	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	13.2	13.9	219.0	225.8	301.6	307.7	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
104.7	123.9	62.0	65.9	23.2	22.3	298.8	335.0	12. Placements hypothécaires
8.9	6.3	11.1	14.4	—	—	27.3	28.6	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.3	11.5	11.5	23.7	23.3	80.9	79.0	14. Participations syndicales
5.1	5.0	—	—	24.6	24.3	33.5	33.0	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	58.3	55.6	16. Autres immeubles
5.2	—	17.6	1.7	15.9	5.5	57.2	13.2	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 541.5	1 512.8	1 309.8	1 258.4	702.4	688.7	4 793.6	4 662.2	19. Capital non versé
180.1	161.6	153.4	96.6	8.6	9.5	409.2	327.5	20. Total du bilan
8.1	6.7	24.2	23.2	5.1	1.5	48.3	43.1	<b>Passif</b>
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	1. Engagements en banque à vue
792.2	772.4	529.3	512.3	80.0	84.9	1 746.1	1 693.8	2. Engagements en banque à terme
82.1	75.8	66.1	72.4	31.9	29.8	278.8	275.5	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	136.0	144.1	148.8	157.5	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
96.0	97.7	78.1	81.4	54.4	54.5	342.9	351.3	5. Créances à terme
149.7	150.2	213.7	211.4	222.7	212.1	818.9	798.8	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	74.1	71.9	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	25.0	28.0	41.0	44.0	8. Obligations et bons de caisse
7.5	12.6	7.0	7.1	0.7	0.9	19.7	24.8	9. Emprunts par obligations
32.5	31.3	28.2	33.2	1.9	0.1	75.5	78.5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.5	4.1	4.5	4.1	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	54.3	51.6	12. Traités et acceptations
—	10.9	3.4	6.2	30.0	16.8	62.7	60.3	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.2	95.0	524.0	523.8	14. Provisions
33.3	33.6	56.4	64.1	6.4	7.4	144.7	155.6	15. Autres postes du passif
1 541.5	1 512.8	1 309.8	1 258.4	702.4	688.7	4 793.6	4 662.2	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

1) Bilan après réorganisation.

**Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**  
*Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses*

67

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>
	Freie Aktiven — Actifs libres						Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>					
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Gülden und Schuldbriefe <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoir en banques</i>	Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banques</i>	Eigene Mittel		Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>					Einbezahltes Aktienkapital <i>Capital actions versé</i>	Reserven <i>Réserves</i>		
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												0 0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Déc. 1931	30.0	1.3	2.2	1.1	0.3	0.2	30.0	—	5.0	—	35.1	16.67
31 Déc. 1932	75.0	1.5	1.9	1.2	0.2	0.4	75.0	—	5.0	—	80.2	6.68
31 Déc. 1933	100.0	1.6	2.2	1.2	1.5	0.7	100.0	1.9	5.0	0.1	107.2	5.10
31 Déc. 1934	150.0	2.1	3.1	1.7	1.3	0.9	150.0	1.3	7.5	0.1	159.1	5.17
31 Déc. 1935	170.0	3.5	3.7	2.2	0.2	1.2	170.0	0.4	10.0	0.1	180.8	6.11
31 Mars 1936	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.3	10.0	0.2	202.0	5.29
30 Juin „	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.5	10.0	0.2	200.7	5.32
30 Sept. „	190.0	3.5	3.3	1.6	0.6	1.8	190.0	0.4	10.0	0.2	200.8	5.45
31 Déc. „	206.0	3.7	1.8	3.3	4.1	0.1	206.0	—	12.5	0.2	219.0	6.32
31 Mars 1937	226.0	4.7	1.8	3.3	3.4	—	226.0	—	12.5	0.3	240.7	5.62
30 Juin „	226.0	4.9	2.1	3.4	3.0	—	226.0	—	13.0	0.3	239.4	5.90
30 Sept. „	246.0	4.9	6.0	3.4	0.1	—	246.0	0.9	13.0	0.3	260.4	5.39
31 Déc. „	266.0	6.1	4.5	3.4	0.1	—	266.0	0.3	13.0	0.3	280.1	5.00

**Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**  
*Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire*

68

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>		
	Freie Aktiven — Actifs libres						Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>							
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Hypothekarforderungen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoirs en banque</i>		Kasse einschließlich Giro- u. Postcheckguthaben <i>Caisse y compris les comptes de virements et de chèques postaux</i>	Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banque</i>	Eigene Mittel		Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs adm. en nantissement par la Banque nationale</i>	Faustpfandkonti <i>Garantis par gage</i>	Checkkonti <i>Comptes de chèques</i>					Aktienkapital <i>Capital actions</i>			Reserven <i>Réserves</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31 Déc. 1931	92.0	0.3	—	0.1	—	8.7	0.1	1.3	92.0	5.5	5.0	—	102.8	5.13
31 Déc. 1932	130.0	1.9	—	1.8	—	6.0	—	1.5	130.0	0.6	10.0	0.1	141.8	7.65
31 Déc. 1933	162.0	1.3	0.1	2.6	—	4.7	—	1.9	162.0	—	10.0	0.2	173.4	6.25
31 Déc. 1934	200.0	1.3	—	2.4	5.6	1.3	—	2.5	200.0	1.7	10.0	0.3	214.3	5.03
31 Déc. 1935	227.0	1.3	0.3	1.7	9.6	0.6	—	2.8	227.0	—	15.0	0.4	244.3	6.70
31 Mars 1936	227.0	1.3	0.4	1.6	19.0	1.7	0.1	2.8	227.0	9.5	15.0	0.4	253.9	6.45
30 Juin „	243.0	1.3	0.4	1.5	9.9	1.3	—	3.5	243.0	0.9	15.0	0.4	261.0	6.27
30 Sept. „	243.0	1.3	0.3	1.5	9.9	1.6	—	3.5	243.0	0.7	15.0	0.4	261.3	6.27
31 Déc. „	247.0	0.5	—	1.5	12.6	1.0	—	3.3	247.0	1.9	15.0	0.5	267.5	6.15
31 Mars 1937	257.4	0.5	1.3	1.6	6.9	2.2	1.6	3.3	257.4	—	15.0	0.5	274.3	5.98
30 Juin „	253.1	0.5	1.2	2.2	12.4	1.0	0.1	3.3	253.1	3.5	15.0	0.5	273.8	6.01
30 Sept. „	260.1	1.1	1.0	2.3	5.9	2.7	1.8	3.3	260.1	—	15.0	0.5	273.3	5.92
31 Déc. „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.



**Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
*Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle*

69

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>		
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>														
Déc. .1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4
Déc. .1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.3	1.5	616.3
Mars .1937	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8
Juin . "	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9
Sept. . "	18.3	33.1	16.0	113.4	163.9	64.9	1.5	38.3	112.3	29.6	35.4	90.9	1.3	718.9
Oct. . "	13.4	20.2	16.8	115.6	148.4	50.6	7.8	46.2	103.1	29.7	34.4	82.9	2.2	671.3
Nov. . "	13.8	25.9	18.6	123.4	146.1	39.8	7.8	19.0	74.8	34.0	55.6	92.3	2.2	653.3
Déc. . "	13.3	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0
Janv. .1938	16.3	37.6	13.4	127.8	110.4	38.4	6.4	30.0	87.0	24.3	65.5	91.7	1.0	649.8

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

70

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponi-bilités à vue et effets sur l'étran-ger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provisoires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu-lation	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Cou-verture min. 35%)	
									In Millionen französischen Franken — <i>En millions de francs français</i>		
Fin . . . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
" . . . . . 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	—	85 725	28 081	80.33	60.51	2 1/2
" . . . . . 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	—	85 028	22 383	97.63	77.29	2 1/2
" . . . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2
" . . . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
" . . . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
" . . . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
26 Mars . . . . . 1937	57 359	1 194	8 440	5 021	8 840	20 066	85 746	18 381	66.89	55.09	4
24 Juni . . . . . "	54 859	1 058	9 356	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.80	6
30 Septembre . . . . . "	55 805	825	9 799	5 515	8 837	25 999	91 370	18 237	61.07	50.91	3 1/2
25 Novembre . . . . . "	58 932	965	9 655	4 005	8 837	26 918	90 131	20 579	65.38	53.23	3
30 Décembre . . . . . "	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
27 Janvier . . . . . 1938	58 933	871	12 053	4 749	8 780	31 904	92 255	26 409	63.88	49.66	3
3 Février . . . . . "	55 806	859	11 118	5 154	8 780	31 904	93 387	22 102	59.75	48.32	3

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 21 juillet 1937, sur la base de 43 milligrammes (contre 49 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 25 839,79 francs contre 22 675,74 francs).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or <sup>1)</sup>	Devises étrangères et valeurs-or	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger <sup>2)</sup>	Avances sur fonds publics belges	Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
„ . . . 1931	2 550	—	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 1/2
„ . . . 1932	2 596	—	728	61	364	3 627	217	71.57	67.58	3 1/2
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
24 Mars . . 1937	3 651	—	1 373	38	155	4 404	900	82.89	68.88	2
24 Juin . . .	3 688	—	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
30 Septembre „	3 483	—	1 251	50	152	4 436	578	78.51	69.47	2
25 Novembre „	3 362	—	1 266	35	152	4 271	629	78.72	68.61	2
29 Décembre „	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
27 Janvier . 1938	3 533	1 009	208	29	150	4 282	846	82.51	68.90	2
10 Février . „	3 509	1 049	197	32	150	4 346	785	80.74	68.89	2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.  
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien <sup>1)</sup> <i>Banca d'Italia<sup>1)</sup></i>	Oro in cassa <sup>2)</sup>	Altre valute auree	Portafoglio su piazze italiane	Anticipazioni	Circolazione dei biglietti	Vaglia cambiari e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) <sup>3)</sup>	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
„ . . . 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.86	54.54	47.64	7
„ . . . 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 <sup>4)</sup>	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 <sup>4)</sup>	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.88	22.89	4 1/2
20 Février . 1937	3 959	.	.	.	15 678	.	.	.	.	4 1/2
20 Mars . . .	.	.	.	.	15 871	.	.	.	.	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.  
2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.  
3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.  
4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 8	2 + 3 : 8 + 9 (Lowest reserve 40%)	
In Millionen Gulden — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
„ . . . 1931	887.2	26.8	86.8	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
„ . . . 1932	1 032.7	23.5	71.8	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.89	83.42	2 1/2
„ . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.8	—	911.6	230.6	101.18	83.02	2 1/2
„ . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
„ . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
„ . . . 1936	719.6	18.1	2.8	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
30 Mars . . 1937	919.5	17.0	2.4	20.6	178.8	—	813.7	342.8	112.99	80.97	2
28 Juin . . .	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
27 Septembre „	1 265.9	18.5	5.1	10.7	181.6	—	833.5	667.1	151.87	85.59	2
29 Novembre „	1 381.7	17.2	5.1	26.4	190.4	—	887.0	755.0	155.77	85.19	2
27 Décembre „	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
31 Janvier . 1938	1 405.8	17.6	5.2	9.1	226.3	—	886.1	794.1	158.65	84.71	2
14 Février . „	1 415.8	17.3	5.2	9.0	244.1	—	860.7	847.9	164.49	83.87	2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities		Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis- count rate
		Col. 2: 5	Col. 2: 5 + 6 (Lowest res. 100%)							
In Millionen Pfund — En millions de livres sterling								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Fin . . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3	
„ . . . . 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	275.0	174.5	33.15	135.44	6	
„ . . . . 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	275.0	145.0	32.27	124.52	2	
„ . . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2	
„ . . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2	
„ . . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2	
„ . . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.28	2	
31 Mars . . 1937	313.7	132.6	198.0	473.8	200.0	153.1	66.19	114.54	2	
30 Juin . . „	326.4	175.4	195.2	488.2	200.0	191.5	66.82	113.16	2	
30 Septembre „	326.4	133.1	199.7	488.5	200.0	154.1	66.82	113.15	2	
24 Novembre „	326.4	106.9	218.8	480.4	220.0	155.3	67.94	125.86	2	
29 Décembre „	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2	
26 Janvier . 1938	326.4	128.9	199.4	473.2	200.0	164.0	68.97	119.47	2	
9 Février . „	326.4	122.5	199.3	476.1	200.0	154.5	68.56	118.23	2	

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Gold- bestand (Barrengold) sowie in- u. aus- ländische Gold- münzen	Bestand an deckungs- fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombard- fordere- ngen	Bestand an Reichs- schatz- wechseln	Bestand an deckungs- fähigen Wert- papieren	Betrag der um- laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver- bindlich- keiten	Deckung		Dis- konto- satz
									Col. 2: 8	Col. 2 + 3: 8	
In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . . 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.87	56.19	5
„ . . . . 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
„ . . . . 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
„ . . . . 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
„ . . . . 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
„ . . . . 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
„ . . . . 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.83	1.44	4
31 Mars . . 1937	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.86	1.48	4
30 Juin . . „	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.88	1.49	4
30 Septembre „	70	6	5 538	51	53	105	5 256	838	1.83	1.44	4
30 Novembre „	70	6	5 520	46	27	105	5 196	766	1.35	1.46	4
31 Décembre „	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.88	4
31 Janvier . 1938	71	5	5 459	66	60	108	5 199	851	1.86	1.46	4
7 Février . „	71	6	5 167	60	5	111	4 957	744	1.42	1.58	4

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und un- gemünzt 1)	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	In dem Barschatz nicht ein- gerechnete Werte in aus- ländischer Währung	Eskon- tante Wechsel	Darlehen gegen Hand- pfand	Bundes- schuld		Umlauf in Schilling- noten, in Kronen- noten	Verbind- lichkeiten aus dem Giro- verkehr u. andere sofort fällige Verpflich- tungen	Deckung			Dis- konto- satz
						A	B+0			Col. 2: 9	Col. 2 + 3: 9	Col. 2 + 3: 9 + 10 ÷ 7 (Minimal- deckung 20%)	
In Millionen Schilling — En millions de Schillings									In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fin . . . . 1930	214	198	518	148	1	102	1 090	93	19.66	37.79	38.09	5	
„ . . . . 1931	190	102	26	908	26	96	1 183	128	16.01	24.66	24.00	8	
„ . . . . 1932	149	39	—	379	25	263	400	914	16.35	20.62	21.67	6	
„ . . . . 1933	189	—	13	275	13	263	361	952	19.82	19.82	22.69	5	
„ . . . . 1934	242	—	35	236	2	263	361	964	25.10	25.10	28.80	4 1/2	
„ . . . . 1935	242	—	112	225	1	263	361	976	24.85	24.85	26.10	3 1/2	
„ . . . . 1936	243	—	99	208	1	263	361	944	25.71	25.71	27.43	3 1/2	
31 Mars . . 1937	243	—	96	196	1	263	357	891	27.26	27.26	27.90	3 1/2	
30 Juin . . „	243	—	100	190	1	263	357	896	27.12	27.12	27.68	3 1/2	
30 Septembre „	243	—	142	190	1	263	357	914	26.59	26.59	26.33	3 1/2	
30 Novembre „	243	—	157	186	1	263	357	907	26.80	26.80	25.78	3 1/2	
31 Décembre „	243	—	161	188	1	263	349	944	25.76	25.76	26.05	3 1/2	
31 Janvier . 1938	243	—	168	187	1	263	349	892	27.25	27.25	25.74	3 1/2	
7 Février . „	243	—	171	186	1	263	349	836	29.08	29.08	25.61	3 1/2	

1) Bis Ende Dezember 1937, 1 kg Feingold = 5 976,26 Schilling; seither 5 976,30 Schilling.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 2)	
								(Couverture min. 25%)		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								in Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . . 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
„ . . . . 1931	1 649	1 060	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	31.56	6
„ . . . . 1932	1 708	1 029	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	39.08	4 1/2
„ . . . . 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
„ . . . . 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
„ . . . . 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
„ . . . . 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
31 Mars . . 1937	2 583	146	1 180	1 069	2 018	5 949	464	43.42	40.28	3
30 Juin . . .	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
30 Septembre „	2 571	390	1 243	1 140	2 014	6 469	170	39.75	38.78	3
30 Novembre „	2 582	474	1 125	1 030	2 012	6 441	217	40.09	38.78	3
31 Décembre „	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
31 Janvier . 1938	2 641	523	1 004	993	2 010	6 099	629	43.90	39.25	3
7 Février . .	2 644	529	983	1 098	2 009	5 948	883	44.45	38.70	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 Kč, contre 26917,90 Kč au paravant.  
2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique: par col. 7 + 8.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giro-guthaben, Deposits und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskonto-satz
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 ÷ 6 (Minimaldeckung 24%)	
								In Prozenten — En pour-cent			
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . . 1930	163	34	298	—	64	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
„ . . . . 1931	102	16	441	—	58	423	126	24.12	28.02	24.15	8
„ . . . . 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.37	31.21	29.08	4 1/2
„ . . . . 1933	79	12	625	11	50	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
„ . . . . 1934	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.08	22.71	4 1/2
„ . . . . 1935	79	33	574	12	77	417	147	18.91	26.89	23.04	4
„ . . . . 1936	84	42	535	14	98	436	213	19.25	28.96	22.93	4
31 Mars . . 1937	84	47	451	12	102	417	200	20.15	31.52	25.51	4
30 Juin . . .	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
30 Septembre „	84	58	419	17	112	457	197	18.88	31.01	26.18	4
30 Novembre „	84	56	422	17	114	431	236	19.51	32.59	25.40	4
31 Décembre „	84	59	450	17	115	466	246	18.08	30.58	23.90	4
31 Janvier . 1938	84	58	386	14	117	437	219	19.23	32.56	26.40	4
7 Février . .	84	59	374	14	119	414	235	20.32	34.60	27.02	4

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Bons du Trésor es-comptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
										In Prozenten — En pour-cent		
In Millionen Zloty — En millions de Zloty										In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin . . . . 1930	562	413	672	—	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
„ . . . . 1931	600	88	670	—	126	15	20	1 218	213	49.28	48.08	7 1/2
„ . . . . 1932	502	48	586	—	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
„ . . . . 1933	476	88	688	48	80	14	90	1 004	262	47.36	40.79	5
„ . . . . 1934	503	28	654	48	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
„ . . . . 1935	444	27	689	68	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5
„ . . . . 1936	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
31 Mars . . 1937	406	35	602	3	35	135	90	1 000	254	40.60	35.16	5
30 Juin . . .	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.73	36.91	5
30 Septembre „	431	35	573	48	30	136	90	1 045	280	41.25	35.17	5
30 Novembre „	434	35	574	46	31	135	90	1 034	324	41.96	34.49	5
31 Décembre „	435	36	661	23	24	129	80	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
31 Janvier . 1938	436	32	592	1	29	128	80	1 014	327	43.00	35.14	4 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

70

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encasse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encasse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation <sup>1)</sup>	Comptes courants de banques étrangères	Couverture	Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2
„ . . . 1931	205.8	—	53.7	482.4	75.8	3.7	582.7	176.6	35.82	6
„ . . . 1932	206.0	—	214.5	134.8	70.8	238.4	598.2	202.5	34.43	3 1/2
„ . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.8	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2
„ . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.8	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2
„ . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2
„ . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2
31 Mars . . 1937	461.8	69.4	890.6	11.2	21.7	28.9	872.8	775.4	52.91	2-2 1/2
30 Juin . . „	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.31	2-2 1/2
30 Septembre „	467.8	68.5	1 078.3	12.7	26.0	2.0	947.4	834.4	49.37	2-2 1/2
30 Novembre „	469.5	68.3	1 089.0	13.7	26.7	3.1	893.2	975.8	52.56	2-2 1/2
31 Décembre „	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2
31 Janvier . 1938	472.0	67.9	1 030.2	12.2	23.0	12.1	905.8	878.5	52.11	2-2 1/2

<sup>1)</sup> Le contingent d'émission est fixé au double de l'encasse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury <sup>1)</sup>	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
„ . . . 1931	2 186	3 158	977	817	2 624	2 125	1 961	66.49	2 1/2
„ . . . 1932	2 392	3 331	268	1 855	2 739	2 561	2 509	62.84	2 1/2
„ . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
„ . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
„ . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
„ . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
24 Mars . . 1937	8 844	9 127	11	2 430	4 167	7 183	6 578	80.41	1 1/2
30 Juin . . „	8 836	9 159	14	2 526	4 206	7 278	6 900	79.75	1 1/2
29 Septembre „	9 127	9 454	27	2 526	4 246	7 542	7 033	80.19	1 1/2
24 Novembre „	9 122	9 452	19	2 564	4 265	7 547	6 949	80.01	1 1/2
30 Décembre „	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1 1/2
27 Janvier . 1938	9 118	9 568	12	2 564	4 119	7 807	7 296	80.22	1 1/2
10 Février . „	9 116	9 564	12	2 564	4 125	7 795	7 205	80.23	1 1/2

<sup>1)</sup> Jusqu'à fin 1933 Gold held exclusively against Federal Reserve notes.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

71

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont					Gold certificates		Silver certificates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes				
In Millionen Dollar — en millions de Dollars											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890	
„ . . . 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	4	656	288	877	389	5 647	
„ . . . 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	5 675	
„ . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806	
„ . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536	
„ . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882	
„ . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543	
Mars . . . 1937	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377	
Juin . . . „	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447	
Septembre . „	12 741	9 223	6 007	4 222	35	253	284	86	1 127	6 542	
Octobre . . „	12 803	9 219	6 020	4 238	35	248	285	85	1 129	6 555	
Novembre . . „	12 774	9 216	6 021	4 232	34	243	284	84	1 144	6 561	
Décembre . . „	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550	

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	1 090	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	1 183	7 679	1 023	583	4 817
„ . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	914	6 267	962	598	4 806
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	964	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	15 456	424	4 841	976	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	944	6 478	792	893	6 025
Mars . . 1937	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	891	5 949	814	873	5 866
Juin . . . „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	896	6 158	821	872	5 923
Septembre „	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	914	6 469	833	947	6 007
Octobre . „	1 450	91 336	4 349	.	483	5 677	922	6 516	856	931	6 020
Novembre „	1 453	90 131	4 271	.	480	5 597	907	6 441	887	893	6 021
Décembre „	1 531	93 837	4 308	.	505	5 884	944	6 902	868	980	6 012
Janvier . 1938	1 451	92 255	4 282	.	473	5 590	892	6 099	886	906	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

73

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 43 mgr. or <sup>9/10</sup> de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	1 £ = 7,3223 gr. or fin	1 RM = 358,42 mgr. or fin	1 kg or fin = 5976,26 S 5)	1 kg or fin = 31046,26 Kc 6)	1 Fl. = 604,8 mgr. or fin	1 Kr = 403,22 mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 7)
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	214	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	190	1 649	887	206	4 460
„ . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	149	1 708	1 033	206	4 513
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	242	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	242	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	243	2 592	720	459	11 258
Janvier 1937	2 717	57 359	3 689	.	314	67	243	2 589	820	460	11 358
Février. . . „	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	243	2 587	879	461	11 436
Mars . . . „	2 718	57 359	3 651	.	314	68	243	2 583	919	462	11 574
Avril . . . „	2 623	57 359	3 579	.	314	68	243	2 581	984	463	11 799
Mai . . . . „	2 624	57 359	3 591	.	321	69	243	2 578	1 130	464	11 990
Juin . . . . „	2 624	54 859	3 688	.	326	69	243	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . . „	2 594	55 677	3 642	.	326	69	243	2 576	1 266	466	12 446
Août . . . . „	2 544	55 718	3 582	.	326	70	243	2 574	1 266	467	12 567
Septembre „	2 531	55 805	3 483	.	326	70	243	2 571	1 266	468	12 741
Octobre „	2 672	55 805	3 377	.	326	70	243	2 569	1 331	469	12 803
Novembre „	2 663	58 932	3 362	.	326	70	243	2 582	1 382	469	12 774
Décembre „	2 679	58 933	3 525	.	326	71	243	2 626	1 366	471	12 760
Janvier 1938	2 842	58 933	3 533	.	326	71	243	2 641	1 406	472	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32 mgr. Feingold.  
 2) Bis Ende September 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold <sup>9/10</sup> fein.  
 3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.  
 4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19 mgr. Feingold.  
 5) Bis 31. März 1934, 1 kg Feingold = 4 723,20 S; bis Ende Dez. 1935, 5 999,83 S; bis Ende Dezember 1936, 5 963,69 S.  
 6) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.  
 7) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

**Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie**  
**Ausweis vom 31. Januar 1938 — Situation au 31 janvier 1938**

74

**Warenkonto I — Compte Marchandises I**

Vom 1. April bis 30. Nov. 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées du 1er avril au 30 nov. 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1er déc. 1937</i>	<b>A</b>	<b>B</b>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Forderungen aus dem Export von Waren nicht- schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>	<i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten, gedeckten schweizerischen Forderungen per 30. November 1937 — <i>Etat des créances suisses couvertes, déclarées au 30 novembre 1937</i> . . . . .	3 795 320	279 074	— 2 263
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> . . . . .	1 193 190	279 074	+ 477 671
Stand der noch offenen, gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances couvertes, mais non réglées</i> . . . . .	2 602 130	—	— 479 934
Stand der noch offenen, nicht gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances à régler, mais non couvertes</i> . . . . .	—	1 397 673	— 245 905
Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . .	2 602 130	1 397 673	— 725 839
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank per 30. November 1937 — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse au 30 novembre 1937</i> . . . . .	3 797 708	279 074	—
Der Ungarischen Nationalbank zur freien Verfügung gestellt — <i>Montant mis à la libre disposition de la Banque Nationale de Hongrie</i>	1 195 578	279 074	+ 479 934
Saldo per 31. Dezember 1937 — <i>Solde au 31 décembre 1937</i> . . . . .	2 602 130	—	— 479 934

**Warenkonto II — Compte Marchandises II**

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

I. Zahlungsverkehr — <i>I. Trafic des paiements</i>	31. 12. 1937	Januar 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Verse- ments à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .	3 439 673	2 328 739	5 768 412
b) Rückstellung — <i>Réserve</i> . . . . .	500 000	—	500 000
Total a+b	3 939 673	2 328 739	6 268 412
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre- valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i> . . . . .	45 768	251 553	297 321
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	—	1 181	1 181
d) als Überschuss über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excé- dent de la couverture contractuelle</i> . . . . .	1 689 410	1 337 156	3 026 566
Total c+d	1 735 178	1 589 890	3 325 068
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i> . . . . .	1 860 528	507 156	2 367 684
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	343 967	231 693	575 660
Total e+f	2 204 495	738 849	2 943 344
Total c-f	3 939 673	2 328 739	6 268 412
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	1 406 296	758 710	2 165 006
b) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Boni- fications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	45 768	251 553	297 321
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 360 528	507 157	1 867 685
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	175 878	103 727	279 605
e) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Boni- fications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	—	1 181	1 181
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	175 878	102 546	278 424
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . . Total c+f	1 536 406	609 703	2 146 109

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Polen — *Service de Compensation avec la Bulgarie et la Pologne*  
Ausweis vom 31. Januar 1938 — *Situation au 31 janvier 1938*

74

Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*  
I. Liquidation — *Liquidation*

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Dezember 1937  <i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 20 634 309		
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 738 026			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .			Fr. 6 935 802
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .			Fr. 19 802 224
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 19 740 153		
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	Fr. 894 156		
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . . .	Fr. 70 725		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> . . . . .	Fr. 964 881		
	18 105 470	2 528 839	+ 29 105
	17 816 758	1 923 395	+ 70 381
	288 712	605 444	— 41 276
	70 345	380	— 32 285
	359 057	605 824	— 73 561

II. Privatkompensationsverkehr — *Mouvement des compensations privées*

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937 <i>Changements depuis le 31 déc. 1937</i>
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 5 123 775	Fr.
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> . . . . .	„ 1 442 675	
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		3 681 100
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i>	Fr. 2 460 781	+ 178 505
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i> . . . . .	„ 531 183	+ 208 735
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .		689 136
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . . . .		439 183
		— 30 230
		—

Verkehr mit Polen — *Mouvement avec la Pologne*  
Privatkompensationsverkehr — *Mouvement des compensations privées*

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937 <i>Changements depuis le 31 déc. 1937</i>
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	Fr. 16 708 831	Fr. + 1 646 160
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	14 791 335	+ 2 624 924
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	1 917 496	— 978 764
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . .	3 564 297	— 1 466 728



Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*  
Ausweis vom 31. Januar 1938 — *Situation au 31 janvier 1938*

74

Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Dez. 1937 <i>Changements depuis le 31 déc. 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 93 076 961	68 215 557	7 048 339	1 202 118	16 610 947	+5 024 040
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 106 495 730					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> . . . „ 7 789 629					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . Fr. 98 706 101					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 92 302 218	67 480 707	7 022 281	1 188 335	16 610 895	+4 710 164
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . Fr. 774 743	734 850	26 058	13 783	52	+ 313 876
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . Fr. 14 208 464	9 124 361	4 856 268	227 835	—	-1 071 341
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> . . . Fr. 14 983 207	9 859 211	4 882 326	241 618	52	- 757 465

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Dez. 1937 <i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . Fr. 14 392 803	13 195 929	90 870	1 106 004	+ 342 680
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> . . . Fr. 12 819 954				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . Fr. 12 799 310	11 607 127	86 179	1 106 004	+ 288 928
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . Fr. 1 593 493	1 588 802	4 691	—	+ 53 752
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 493 474	1 244 982	5 238	243 254	— 44 301
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 3 086 967	2 833 784	9 929	243 254	+ 9 451

**Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Chile — Service de Compensation avec la Turquie et le Chili**  
**Ausweis vom 31. Januar 1938 — Situation au 31 janvier 1938**

74

Verkehr mit der Türkei — <i>Mouvement avec la Turquie</i>			
Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937 <i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>	
	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .	16 222 577	+	264 773
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> . . . . . Fr. 19 036 915			
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 5 703 598			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 13 333 317 <sup>1)</sup>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . .	13 015 983	+	91 219
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	3 206 594	+	173 554
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	1 467 913	+	70 953
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> . . . . .	4 674 507	+	244 507
<sup>1)</sup> wovon Fr. 186 341 für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — <i>dont Fr. 63 202 destinés à l'opération de blés.</i>			
Verkehr mit Chile — <i>Mouvement avec le Chili</i>			
Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937 <i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i> . . . . .	256 662	180 639	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> . . . . . A Fr. 256 860 B „ 152 059			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . .	220 240	151 433	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	36 422	29 206	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i> . . . . .	6 446 805	541 378	+ 10 215
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	6 231 465	541 378	+ 117 928
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	215 340	—	— 107 713
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i> . . .	1 185 414	1 504 939	+ 159 718

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1937</i>	Juillet-Déc. 1937	Janvier 1938	Total
<b>I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i></b>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i> . . . . . } Fr. 35 289 901.58	Fr. 240 092 028 *	Fr. 29 070 841	Fr. 269 162 869 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	31 246 361	6 822 695	38 069 056
Total a — b	208 845 667	22 248 146	231 093 813
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	96 469 165	13 480 513	109 949 678
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	19 326 175	2 629 117	21 955 292
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i> . . . . .	3 994 460	— 2 475 652	1 518 808
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1937</i> . . . . . } Fr. 31 295 441.28	68 055 867	5 114 168	73 170 035
Total c — f	187 845 667	18 748 146	206 593 813
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i> . . . . .	21 000 000	3 500 000	24 500 000
Total c — g	208 845 667	22 248 146	231 093 813
<b>II. Auszahlungen — <i>Paiements</i></b>			
für — <i>pour:</i>			
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	Fr. 96 469 165	Fr. 13 480 513	Fr. 109 949 678
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	19 326 175	2 629 117	21 955 292
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> . . . . . *noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. — —	1 475 615	43 193	1 518 808
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> . . . . . *noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. 27 698 928	41 715 532	3 755 575	45 471 107
Total a — d	158 986 487	19 908 398	178 894 885*
<b>III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i></b>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .	Fr. 115 795 340	Fr. 16 109 630	Fr. 131 904 970
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	132 167 502 *	19 392 648	151 560 150 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	16 372 162	3 283 018	19 655 180
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	41 774 566	5 225 528	47 000 094
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .	58 146 728	8 508 546	66 655 274
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16 991 185.88. — Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16 991 185.88.			
<b>IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i></b>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	Fr. 21 000 000	Fr. 3 500 000	Fr. 24 500 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i> . . . . .	20 621 558	3 736 860	24 358 418
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	378 442	— 236 860	141 582
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i> . . . . .			23 300 000

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*  
Ausweis vom 31. Januar 1938 — *Situation au 31 janvier 1938*

74

Verkehr mit Italien — *Mouvement avec l'Italie*

Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Déc. 1937	Janv. 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i></b>			
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i> ) . . . . .	181 012 807	7 446 068	188 458 875
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i>			
(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i> ) . . . . .	39 698 210	1 861 517	41 559 727
Total	220 711 017	9 307 585	230 018 602
<b>II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i></b>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i> . . . . .	181 012 807	7 446 068	188 458 875
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i> . . . . .	204 393 164	11 081 822	215 474 986
Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	23 380 357	3 635 754	27 016 111
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i> . . . . .	35 908 888	— 239 054	35 669 834
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i> . . . . .	59 289 245	3 396 700	62 685 945

Verkehr mit Jugoslawien (Liquidation) — *Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)*

Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i>	Forderungen entstanden vor dem 1. 1. 37 u. nach d. 14. 7. 37 <i>Créances nées avant le 1<sup>er</sup> 1.37 et après le 14.7.37</i>		Schweizer- waren- und Nebenkosten- entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances de marchandises suisses et frais accessoires nés entre le 1<sup>er</sup>-1-37 et le 14-7-37</i>	Veränderungen seit 31. Dezember 1937  <i>Changements depuis le 31 décembre 1937</i>	
	Schweizer- waren und Nebenkosten <i>Marchandises suisses et frais accessoires</i> <b>A</b>	Transithandels- gewinne <i>Bénéfices découlant du commerce de marchandises en transit</i> <b>B</b>			<b>C</b>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .	Fr. 6 687 385	5 631 627	123	1 055 635	+ 715 095
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> . . . . .	Fr. 6 581 848				
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> . . . . .	„ 1 777 099				
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> . . . . .	Fr. 4 804 749				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 4 734 130	4 734 007	123	—	—	+ 808 495
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 953 255	897 620	—	1 055 635	—	93 400
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten schweizerischen Forderungen — <i>Autres créances suisses déclarées, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> . . . . .	Fr. 8 372 855	6 741 195	204 458	1 427 202	+ 193 844
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i> Fr. 10 326 110	7 638 815	204 458	2 482 837	—	+ 100 444

# QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

## INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

### Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*  
IX }  
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*  
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*  
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*  
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

### Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*  
*Genève: Chambre de la Bourse.*  
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.  
*Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.*  
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*  
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*  
27 }  
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*  
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie. Bâle et Zurich.*  
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*  
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*  
34 }  
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
36 }  
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*  
38 }  
40 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*  
39 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation. Bâle.*  
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*  
42 }  
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*  
44 }  
45 }  
46 }  
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*  
48 }  
49 }  
50 }  
51 Samuel Montagu & Co., London.  
52 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*  
„ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
53 }  
54 }  
55 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
56 }  
57 }  
58 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*  
60 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.  
61 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,  
62 Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*  
62 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*  
63 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*  
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*  
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*  
66 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*  
69 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*  
70 }  
72 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*  
73 }  
71 The Commercial & Financial Chronicle.  
74 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.  
*On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.*  
*Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.*